

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 98 (1980)  
**Heft:** 225

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN

Herrn/Frau/Fräulein/Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERNE

3002

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 225 - 3153

Bern, Donnerstag, 25. September 1980  
Berne, jeudi, 25 septembre 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 225 - 25. 9. 1980

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

##### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Appenzell A. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,  
Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Soppressione delle parti sociali.

Orida per dichiarazione di scomparsa.

Erbenruf.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventars.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 305493-305512

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berning Verlag AG, in Zürich 6, Fachzeitschriften (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2845). Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2666.

16. September 1980  
Elektra AG, vormals Paul Wolfensberger AG, Pfungen, in Pfungen, elektrotechnische Anlagen und Apparate usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1974, S. 435). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 9. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Elektra AG, vormals Paul Wolfensberger AG, Pfungen in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist die Treuhand AG für Handel und Industrie, in Zürich.

16. September 1980  
Stephan AG, in Zürich 4, Motoren und technische Artikel der «Stephan-Werke GmbH & Co.», in Hameln (D) (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2552). Antonie Bons ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Mock, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er führt weiter Einzelunterschrift.

16. September 1980

Zentex-Montagebau AG, Zweigniederlassung in Zürich 5, mechanische Schlosserei (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2029), mit Hauptsitz in Ennetbaden. Die Unterschrift von Hansjörg Blaser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Anton Glaser, von Liestal, in Baden, Präsident des Verwaltungsrates.

16. September 1980

Glärnischhof AG, in Zürich 2, Liegenschaften sowie Betrieb von Hotellienschaften (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1970, S. 2264). Max Dietschi ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Max Peter Dietschi, von Lottorf, in Zürich.

16. September 1980

DAF Trucks (Schweiz) AG, in Zürich 11, Import von Fahrzeugen, Ersatzteilen usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3269). Dr. Urs Benz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jean-Marc Joerin, von Basel und Pratteln, in Reinach BL.

16. September 1980

Genossenschaft «zum Rüden», in Zürich 7 (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2500). Dr. Herbert Wetter und Dr. Max Karrer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Reinhard von Meiss, von und in Zürich; Quastor, und Wolfgang Naef, von Ebikon. In Küssnacht ZH. Neue Adresse: Goldaustrasse 7, Zürich 6, bei Dr. Reinhard von Meiss.

16. September 1980

Reiken AG, in Zürich 8, Waren aller Art (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2174). Die Unterschrift von Bruno A. Rosina ist erloschen. Albert Bär, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

16. September 1980

Ventilator AG, in Stäfa, lufttechnische Anlagen (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1979, S. 1730). Die Prokura von Jürg Gysi ist erloschen.

16. September 1980

Thermog AG, in Zürich 1, Abdichtungen aller Art (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1980, S. 278). Markus Schön ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Adelheid Perrig, von Brig-Glis, in Hüttikon. Neue Adresse: Bahnhofplatz 12, in Zürich 1, c/o Maba Treuhand AG.

16. September 1980

Berkel AG, in Zürich 9, Waagen, Fleischschneidemaschinen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1977, S. 3214). Neu hat Kollektivprokura: Josef Fischer, von und in Jönköping; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor.

16. September 1980

Sfiliniotis GmbH, in Zürich 9, Bändlistrasse 30. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. 9. 1980 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Handel mit aus Asien importierten Non-Food-Produkten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Silvano Sfiliniotis, von Zürich, in Zürich 9, und Bernhard Fleischli, von Hohenrain, in Niederglatt, beide mit Stammeinlagen von je Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1980

Nattermann AG, in Thalwil, chemische Produkte und pharmazeutische Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1889). Max Ritter und Bertram Thurnherr sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben: Heinz Köpfl, er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues weiteres Mitglied des VR: Paul Stämpfli, nun in Horgen; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Der Prokurist Werner Anderegg wohnt nun in Horgen.

16. September 1980

Stilco AG, in Zürich 2, Stilmöbel usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2070). Dow Sternbuch ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Vivian Sternbuch ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift: Richard Aebi-Schmid, Präsident; Richard Aebi-Brunner, Vizepräsident, und Peter Aebi-Gujan, alle drei von Seeburg, in Sennwald; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Dow Sternbuch, Mitglied des VR.

16. September 1980

Kägi AG, Küchen-, Türen- und Fensterfabrik, Winterthur-Seen, in Winterthur III (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1980, S. 1686). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Florian Held, von Malix, in Wallisellen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Richard Portmann, von Schöpfung, in Alpnach; Gerhard Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Alt St. Johann; Max Weder, von Diepoldsau, in Uster, und Ulrich Moser, von Winterthur, in Koblenz.

16. September 1980

Heimstätten-Genossenschaft Winterthur, in Winterthur II (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1979, S. 2866). Wilhelm Fivian ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und Verwalter mit Kollektivunterschrift ist Balthasar Fitze, von Stein AR, in Wildberg. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Verwalter oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

16. September 1980

Ernst Stutz & Co., in Bülach, Kollektivgesellschaft, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1965, S. 2826). Der Gesellschafter Ernst Stutz-Rietmann ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft hat sich am 1. 1. 1980 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Ernst Stutz-Albrecht; der Eintrag, dass er Kollektivunterschrift führe, wird gestrichen, da jene Einschränkung seiner Vertretungsbefugnis dahingefallen ist (er führt nun Einzelunterschrift). Kommanditistin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB: Magdalena Stutz-Albrecht, von Winkel ZH, in Bülach, mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 10 000. Neue Adresse: Engelwiststrasse 3.

16. September 1980

Gemeinnützige Bau- und Siedlungs-Genossenschaft «Linth-Escher», in Zürich 11 (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1978, S. 3006). Die Generalversammlung vom 6. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Baugenossenschaft Linth-Escher. Neumschreibung des Zweckes, Festlegung und Verwaltung gesunder und preisgünstiger Wohnungen. Das Tagblatt der Stadt Zürich ist nicht mehr Publikationsorgan der Genossenschaft. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird von den vom Vorstand bestimmten Mitgliedern sowie vom Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten.

16. September 1980

Luscher-Wohnbaugenossenschaft, in Zürich 7, Hedwigstrasse 12, c/o Christian Ochli, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 8. 1980. Zweck: Verschaffen preisgünstiger Wohnmöglichkeiten für ihre Mitglieder und Hebung der Wohnverhältnisse derselben durch Beschaffung von Bauland und Erstellen von Wohnhäusern. Beschaffung von anderen geeigneten Liegenschaften, Beschaffung von Geldmitteln mit niedriger Verzinsung sowie durch An- und Verkauf von Liegenschaften. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Mitglieder der Verwaltung sind: Jürg Neuenschwander, von Langnau im Emmental, in Ellikon an der Thur, Präsident; Christian Ochli, von Lauenen, in Pfungen, Vizepräsident; Carl Feer, von Aarau und Brugg, in Winterthur, Aktuar; Heinz Rengel, von Hüntwangen, in Winterthur, Kassier, und Martin Gassmann, von Bülach, in Müswangen, Geschäftsführer; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1980

Knaus & Knaus, Werbeagentur, in Volketswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1971, S. 2793). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 1. 5. 1980 sind an die «Werbeagentur Knaus & Knaus BSR Kommunikations-Beratung und Gestaltung AG», in Volketswil, übergegangen.

16. September 1980

Werbeagentur Knaus & Knaus BSR Kommunikations-Beratung und Gestaltung AG, in Volketswil, am Chappell, Hegnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1980. Zweck: Durchführung sämtlicher in die Gebiete des Marketings und der Public Relations fallenden Geschäfte, insbesondere Werberberatung und Werbedurchführung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Knaus & Knaus, Werbeagentur», in Volketswil, mit Aktiven von Fr. 463 158.20 und Passiven von Fr. 365 158.20, gemäss Übernahmebilanz per 1. 5. 1980, zum Preise von Fr. 98 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB VR (Verwaltungsrat); 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Erich Knaus, Präsident, und Hugo Knaus, beide von Hemberg, in Volketswil; beide mit Einzelunterschrift.

16. September 1980

Pebewach Ueberwachungsgesellschaft, Gion & Elsa Petschen, in Dürnten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1297). Neue Geschäftsadresse: Erikastrasse 4, Tann. Neumschreibung des Geschäftsbereichs: Überwachung von Objekten, insbesondere von Brandabschlag- und Einbruchalarmanlagen; Einbau von Alarmanlagen sowie Ausbildung von Bewachungsangestellten.

16. September 1980

Roundhouse model railroads, Rudolf Naef & Co, bisher in Kilchberg, Kollektivgesellschaft, Modelleisenbahnen und Zubehör (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1979, S. 981). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Tellstrasse 23, Zürich 4. Gesellschafter Peter Rigert und Verena Niedermann sind aus der Gesellschaft ausgeschieden.

16. September 1980  
**Standard Treuhand & Revisions AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 954). Ursula Schmid ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden und ist auch nicht mehr Sekretärin desselben; sie führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Dr. René M. Schmid ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.

16. September 1980  
**Alfred Gut**, in Zürich (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1965, S. 3866). Neumschreibung der Geschäftsdaten: Vertretungen von Pianos und Musikinstrumenten. Neue Adresse: Stauffacherstrasse 35. Der Firmainhaber wohnt nun in Männedorf.

16. September 1980  
**Aktiengesellschaft für Industriepanung**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2167). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 7. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. September 1980  
**Sumus-Verlag, Jutta Gütermann**, bisher in Meilen. Bücher- und Zeitschriftenverlag sowie Handel mit Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 746). Neuer Sitz: Küssnacht. Adresse: Güstasse 6.

16. September 1980  
**W. & B. Lang**, in Winterthur I, Schaffhauserstrasse 25, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1979. Gesellschaftler: Ehegatten Werner Lang und Brigitte Lang, beide von Winterthur, in Winterthur II. Atelier für Werbung.

16. September 1980  
**Telefonografen AG**, in Uster (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3457). Unterschrift von Hans C. Bechtler erloschen.

16. September 1980  
**Zellweger (Overseas) Ltd**, in Uster. Aktiengesellschaft. Maschinen und Apparate in Übersee (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1978, S. 1301). Unterschrift von Hans Carl Bechtler erloschen.

16. September 1980  
**A. Züger, Hi-Fi-Shop**, in Zürich. Aemterstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Züger, von Wangen SZ, in Altendorf. Verkauf von Radio-, Hi-Fi- und Fernsehgeräten.

16. September 1980  
**Chr. Schmid, Schreiner**, in Berg am Irchel, Dorfstrasse 93, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Schmid, von und in Berg am Irchel. Einzelunterschrift ist erteilt an Marliese Schmid, von und in Berg am Irchel. Bauschreiner.

16. September 1980  
**Dr. C. Hanser AG**, in Zürich 8, Normteile für Maschinen aller Art (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1975, S. 977). Dr. Walter R. Schneebeli, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

16. September 1980  
**Havonto AG**, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1976, S. 3526). Dr. Walter Schneebeli, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

16. September 1980  
**W. Kündig & Cie AG**, in Zürich 1, Getreide, Futtermittel, Hülsenfrüchte usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1594). Dr. Walter R. Schneebeli, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

16. September 1980  
**Oka AG**, in Zürich 2, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1979, S. 125). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind nach Angabe der Beteiligten beobachtet worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

16. September 1980  
**L. Christen Kunststoff und Metall AG**, in Uitikon, Stallikerstrasse 10b, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 9. 1980. Zweck: Handel mit Kunststoff- und Metallprodukten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, wenn alle bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Albert Weilenmann, von Zürich, in Birmensdorf ZH, Präsident, und Lucia Christen, von Zürich und Wolfenschiessen, in Zürich; beide mit Einzelunterschrift.

16. September 1980  
**Intermarket Holding AG**, in Zürich 8, Beteiligungen und Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2130). Dr. Herman Hein Scholten, Paul Leutenegger und Michel Demaurex sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Thomas Wartmann, von Bauma, in Müligen, Präsident; Dr. Werner Strasser, von Nussbaumen TG, in Zürich, und Markus Herzog, von Jäberg, in Kilchberg ZH.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Bern

16. September 1980  
**Gmües-Christl B. Merk & B. Schneider**, in Bern. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1979, S. 646). Die Gesellschaft ist seit dem 30. November 1979 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. September 1980  
**Gmües-Christl Beat Schneider**, in Bern. Inhaber der Firma ist Beat Schneider, von Arni, in Bern. Handel mit Gemüse und Früchten. Spitalackerstrasse 68.

16. September 1980  
**Th. Schärer's Sohn & Co.**, in Bern. Tapezier- und Möbelwerkstätte usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1944, S. 1022). Die Gesellschaft ist seit dem 5. Dezember 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. September 1980  
**Alpharm AG Bern**, in Bern. Handel mit und Fabrikation von pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1978, S. 91). Gabriel Brahamsa, Delegierter, dessen Unterschrift erloschen ist, und Andreas Maeschi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Paolo Lanzarini gehört dem VR nicht mehr an; er ist nun Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsberechtigung sind: Karl Dätwyler, von Stafflach, in Genf; Fred Bühler, von Sigriswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, und Othmar Stadelmann, von Marbach LU, in Freiburg.

16. September 1980  
**Autestag**, in Bern. Handel mit Autoersatzteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1642). Erwin Bertschi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. September 1980  
**Aarplan, Atelier für Architektur und Planung**, in Bern. Mit Statuten vom 20. Oktober 1979 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt, durch gemeinsame Selbsthilfe ihren Mitgliedern Arbeit und Unterhalt zu verschaffen durch Aufbau und Betrieb eines Architektur- und Planungsbüros. Es werden Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Jeder Genossenschafter hat mindestens 1 Anteilschein zu übernehmen. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihr gehören an: Rudolf Burkhalter, von Sumiswald, in Bern, Präsident; Manfred Leibundgut, von Wyssachen, in Bern, Sekretär; Arthur Bühler, von Gündelhart-Hörhausen, in Frauenfeld; Rudolf Hartmann, von Basel, in Bern; Kurt Burkhalter, von Hasle bei Burgdorf, in Herrenschanen, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Marianne Geisser, von Schwyz, in Sursee; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Wildhainweg 19.

16. September 1980  
**Fritz Gerber AG**, in Bern. Ausführung sämtlicher Maler- und Tapezierarbeiten usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1975, S. 1504). Neues Geschäftsdomizil: Bümplizstrasse 167.

### Büro Biel

16. September 1980  
**W. Betschen, Nachf. Hans Heindl**, in Biel. Fabrikation und Verkauf von Uhrenarmbändern aller Art (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1967, S. 142). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

### Büro Büren an der Aare

15. September 1980  
**Litos AG**, in Pieterlen. Fabrikation, An- und Verkauf von Uhrensteinen, Chatsons und Bouchons usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3466). Die Unterschrift von Ellen Roth, stellvertretende Direktorin, ist erloschen. Zum Direktor wurde Hansjörg Krenger, von Rütli bei Riggisberg, in Pieterlen (bisher Prokurist), ernannt; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Zum Prokuristen wurde Alfred Attenhofer, von Zurzach AG, in Nidau, ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

### Büro Burgdorf

16. September 1980  
**Salvatore Rapisarda**, in Burgdorf. Restaurant und Pizzeria «König» (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2970). Der Firmainhaber wohnt in Burgdorf.

16. September 1980  
**Reparatur Aktiengesellschaft Marcel Gfeller Repag**, in Burgdorf. mechanische Werkstätte usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1979, S. 2806). Franz Opplinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

### Büro Interlaken

16. September 1980  
**Institut Frei**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Daniel Frei, von Niederbipp, in Interlaken. Individuelle Schulung und Beratung im Fremdenverkehr und Unternehmungsberatung. Waldegstr. 10.

### Büro Laufen

16. September 1980  
**Losinger AG, Zweigniederlassung in Laufen**, Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3271), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Generaldirektors Jean Jacques Brocard ist erloschen. Hans Georg Elsaesser, bisher Direktor, wurde zum Generaldirektor ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift. René Friedrich, von Neuenegg, in Saratoga, Kalifornien (USA), und Devi Vianu, von und in Duillier, wurden zu Direktoren mit Einzelunterschrift ernannt.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung  
**«Idées»**, Evelyn Rost, in Sursee (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3039). Geschäftsnatur richtig: Durchführung von Kursen für die praktische Lebensgestaltung; Seminare für Management, Verkauf und Personalführung.

16. September 1980  
**East-West Trading AG**, in Luzern. Waren aller Art (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3082). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

16. September 1980  
**Expofina A.-G.**, in Luzern. Erschliessung ausländischer Märkte (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2983). Neue Adresse: Pilatusstrasse 28, bei lic. iur. Urs Kornei.

16. September 1980  
**Fritz Ulrich**, in Luzern. Uhren (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2359). Neuer Zweck: Handel mit Uhren und Zubehör sowie mit Edelmetallen en détail und engros.

16. September 1980  
**Joseph Willmann A.G. Luzern**, in Luzern. Innenausstattungen (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1963, S. 2410). Paul Zürcher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift ist Margrit Zürcher-Willmann, von Bühler, in Luzern; ihre Prokura ist erloschen.

16. September 1980  
**Friedrich Riesen, Baunternehmung**, in Reiden, in Konkurs (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 748). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1980  
**Queror-Lager AG**, in Root (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1977, S. 3766). Paul Müri, Hubert Studer und Christoph W. Böhrer sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Jürg Fopp, von Davos, in Feusisberg, als Präsident, und Donald Basan, von Weggis, in Stans, als Delegierter (beide bisher Direktoren); sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

16. September 1980  
**Losinger AG, Zweigniederlassung in Rothenburg**. Bauten und Bauarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3255). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift des Generaldirektors Jean Jacques Brocard ist erloschen. Neuer Generaldirektor ist der bisherige Direktor Hans Georg Elsaesser; er zeichnet weiterhin einzeln. Neue Direktoren mit Einzelunterschrift sind: René Friedrich, von Neuenegg, in Saratoga, Kalifornien (USA), und Devi Vianu, von und in Duillier.

16. September 1980  
**Mittelland Raffinerie A.G. (Mittelland Raffinerie S.A.) (Mittelland Refinery Ltd.)**, in Schötz (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1980, S. 3039). Peter M. Kennel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet nicht. Neues Ersatzmitglied ohne Unterschrift ist Robert D. Agdern, amerikanischer Staatsangehöriger, in Genf.

16. September 1980  
**Pneu Egger A.G., Aarau, Zweigniederlassung Sursee, Zweigniederlassung in Sursee** (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1980, S. 2924). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Die Prokura des Geschäftsführers Paul Hermann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung Sursee, wurde erteilt an Anton Bircher, von Einsiedeln, in Sursee.

16. September 1980  
**Helmut Hugentobler & Co., Heizungen und san. Installationen**, in Wikon, durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 638). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Glarus - Glaris - Glarona

16. September 1980  
**Interholm A.G. in Liquidation**, in Glarus. Anlagen der Holzverarbeitung (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 763). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung Glarus noch nicht gelöscht werden.

16. September 1980  
**Nuklofor AG in Liquidation**, in Glarus. Waren aller Art (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1980, S. 1399). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung Glarus noch nicht gelöscht werden.

16. September 1980  
**Rimatex Mittlodi GmbH**, bisher in Mittlodi. Textilien, Waren aller Art (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 475). Infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1980, S. 3017) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1980  
**Semkier AG in Liquidation**, in Glarus. Reifen und sonstige Produkte auf Kautschukbasis (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 332). Die Liquidation ist nun durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung Glarus noch nicht gelöscht werden.

## Zug - Zoug - Zugo

15. September 1980  
**Roycan Finanz AG**, in Zug. Durchführung und Vermittlung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2092). Otto Hecht, Vizepräsident und Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Vizepräsident und Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Rudolf Vogler, von Lungern, in Adliswil.

15. September 1980  
**CRS Computer Research Services AG**, in Zug. Entwicklung, Erstellung und Vermarktung von Computerüberwachungssystemen usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3422). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. September 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **COR Computer Research Services AG (COR Computer Research Services SA) (COR Computer Research Services Ltd.)**.

15. September 1980  
**Varipack AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1980, S. 1802). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Aarau verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Verarbeitung von Papier und Folien für Verpackungszwecke sowie Abwicklung von Handelsgeschäften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. 3. 1951 und wurden am 16. 11. 1979 letztmals revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 1.200.000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Märchy, von Zürich, in Adliswil, Präsident und Geschäftsführer, und Hans Gabathuler, von Wartau SO, in Adliswil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Gunther Zettl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Kurt Haas, von Zürich und Schönenwerd, in Ottenbach. Domizil: Walterswil, 6340 Bär.

15. September 1980  
**Brota AG**, in Steinhäusern. Gemäss Statuten vom 22. August 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Bausolierungen, Maurer- und Gipserarbeiten sowie verwandte Tätigkeiten; Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. August 1980 übernimmt die Gesellschaft von einem Gründer einen Personenwagen Mazda 929, einen Lieferwagen Opel Blitz, Keramikplatten, Verputzmaterial usw., zum Übernahmepreis von



Fr. 48 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Fr. 2000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 10 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Brotschi, von Althofen, in Steinhausen. Domizil: Bahnhofstrasse 12, c/o J. Brotschi, 6312 Steinhausen.

15. September 1980

**Launier AG**, in Zug, finanzielle Beteiligung an jeglichen Handelsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1977, S. 3276). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 575 000 auf Fr. 674 000 herabgesetzt durch Verrechnung von 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 1 Namenaktie zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 674 000, eingeteilt in 74 Namenaktien zu Fr. 1000 und 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 11. September 1980 festgestellt.

15. September 1980

**Titane-Film B. & C. Kuhn und R. Blöcke**, in Unterägeri. Beat Kuhn, von Zug und Winterthur, in Unterägeri, Christoph Kuhn, von Zug, in Unterägeri, und Rudolf Blöcke, deutscher Staatsangehöriger, in Unterägeri, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1980 beginnen wird. Produktion von Industrie-, Dokumentar- und Spielfilmen. Gewerbestrasse 9b, 6314 Unterägeri.

16. September 1980

**Kromberg & Schubert AG**, in Steinhausen, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von sowie Handel mit Kabeln usw. (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1272). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. September 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 650 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1350 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

16. September 1980

**Somas AG**, in Zug, Handel mit und Fabrikation von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 814). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. September 1980

**Grundfos Holding AG**, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1013). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. September 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 6 500 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 7 000 000, eingeteilt in 7000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

16. September 1980

**Imaze AG**, in Zug, Erstellung von Studien zur Marktforschung usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1834). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juni 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

16. September 1980

**Chez Rico Herrenmode AG**, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1977, S. 1893). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. September 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Sabrina Mode AG**. Zweck: Betrieb von Spezialgeschäften für Herrenbekleidung; Gesellschaft kann ferner Firmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck gründen oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. 7. 1974 und wurden am 4. 5. 1977 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Erich Brugger, einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Bruno Elmiger, von Ermensee LU, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift; Anton Winkler, von Triengen und Hitzkirch LU, in Zug, mit Einzelunterschrift, und Walter Meyer, von Neuenkirch LU, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Center Neustadt, c/o A. Winkler Damenmode, 6300 Zug.

16. September 1980

**Rodafin AG in Liq.**, in Zug, Kauf, Produktion usw. aller Art von Dataprocessing- und elektronischen Produkten usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1979, S. 4000). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

16. September 1980

**Industrie-Assuranz-Vermittlungs AG in Liquidation**, in Zug, Vermittlung von Versicherungen usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1298). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

16. September 1980

**Grau Bremse System G.m.b.H.**, in Zug, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979, S. 2047). Dr. Dietrich Grau ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. September 1980

**Syntex (Europe) S.A. [Syntex (Europe) A.G.] [Syntex (Europe) Corporation]**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1978, S. 3934). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Überwachung des Vertriebs der Produkte der Syntex Corporation, Panama, und der ihr nahestehenden in Europa tätigen Gesellschaften, sowie Verkaufsförderung und Erbringung von technischen, medizinischen und klinischen Dienstleistungen in bezug auf die Produkte der Syntex Corporation. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. 11. 1969 und wurden am 17. 8. 1970 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Jorge Rosenkranz ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Walter H. Peyer, von Zürich und Bergdietikon, in Hinwil, Präsident, und John P. Munson, britischer Staatsangehöriger, in Camberley, Surrey (GB), Georg Dénes, von und in Zürich, ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied mit Einzelunterschrift. Ferner gehört dem VR an: Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Neugasse 23, c/o Syntex Pharm AG, 6300 Zug.

16. September 1980

**Neo Bau Zug AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. September 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten aller Art als Generalunternehmer; Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Kapitalanlagen; Verwaltungen; Vermittlung von finanziellen Transaktionen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Iso Lenzinger, von Mosang SG, in Zug, Präsident; Walter Fenner, von Künacht ZH und Zumikon, in Zumikon, und Robert Vogler, von Niederrohrdorf AG, in Zug; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 57, 6300 Zug.

16. September 1980

**Steril Treuhand AG**, bisher in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2830). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. September 1980 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Die Firma lautet nun: **Meda AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Ausführung von EDV-Buchhaltungen, Jahresabschlüssen; Vermögensverwaltungen und Gesellschaftsgründungen; Übernahme von Kontrollstellen-, Verwaltungs- und Gesellschaftsamtmandaten; Sekretariatsarbeiten in diesen Zusammenhängen; Beteiligung an ähnlichen und verwandten Unternehmen sowie Erwerb von Liegenschaften und Grundstücken. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 31. 8. 1978. Das nun durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Stierli, von Turgi AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Domizil: Altgasse 68, 6340 Baar.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

16. September 1980

**Gérard Vuichard, à S. e m s a l e s**, scierie, commerce de bois, concassage (FOSC du 25. 6. 1953, n° 144, p. 1539). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16. September 1980

**Laudat-Robin Camille, à S. e m s a l e s**, épicerie, mercerie, quincaillerie (FOSC du 29. 8. 1963, n° 201, p. 2490). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

16. September 1980

**Raymond Vuichard, à S. e m s a l e s**, entreprise de génie civil (FOSC du 20. 3. 1973, n° 66, p. 745). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

16. September 1980

**Progin et Michel, aux Pacots, commune de Châtel-St-Denis**. Daniel Progin, de Valruz, aux Pacots, et Liliane Michel, de Hergiswil LU, aux Pacots, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1978. Exploitation de l'Hôtel-restaurant Les Rosalys, Les Pacots.

Bureau de Fribourg

15. September 1980

**Fluid + Air + Element Testam S. à r. l. (Fluid + Air + Element Testam G.m.b.H.)**, à Fribourg, route Mgr Besson 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10. septembre 1980. But: production et distribution d'éléments de conduction pour l'air comprimé, les gaz et les liquides dans tous les domaines d'application. Représentation ou prise de participations à d'autres entreprises. Capital: fr. 400 000. Fae Management S.A., à Vevey, est associée pour une part de fr. 398 000. Rolf Mattes, de la RFA, à Herberlingen (D), est associé-gérant avec un p. de fr. 1000, et Pierre-Antoine Morard, de Gmefens, à La Tour-de-Peilz, est associé-gérant avec une part de fr. 1000. Les gérants signent individuellement. Publications: FOSC.

15. September 1980

**Ausonics AG, à Fribourg**, commerce d'équipements et d'installations dans le domaine de l'alimentation, etc. (FOSC du 28. 2. 1980, n° 49, p. 761). Lucien Rouiller, de St-Sulpice NE, à Matran, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

15. September 1980

**Garage Dipa S.A.**, à Marly, dissoute par suite de faillite (FOSC du 5. 9. 1973, n° 207, p. 2460). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

16. September 1980

**Mercadex SA, à Fribourg**, rue Pierre-Aeby 187, c/o Multifiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. septembre 1980. But: l'achat et la vente de toutes marchandises; l'importation, l'exportation et le commerce de biens de toutes sortes; conception et commercialisation de tous projets; acquisition et exploitation de tous droits de propriété intellectuelle et industrielle; assistance technique; prise de participations. La société exercera son activité exclusivement à l'étranger. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 300 actions de fr. 500 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raoul Oerson, de Villarboud, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle.

16. September 1980

**Interdelstene N.V. à Curaçao, Antilles néerlandaises, succursale de Fribourg, à Fribourg**. Sous cette raison sociale, la société à responsabilité limitée «Interdelstene N.V.», à Curaçao, inscrite sur le registre du commerce de Curaçao, le 19. 12. 1978, a, dans sa séance du conseil d'administration du 26 février 1980, décidé la création d'une succursale à Fribourg. But: acquérir, posséder, gérer, échanger, acheter et vendre des actions, obligations, fonds, papiers-values, titres, etc. Acquérir les revenus provenant de la vente ou de la cession de droits, patentes, modèles, secrets de fabrication et autres droits. Acquérir les redevances provenant de films ou de l'utilisation d'installations industrielles, commerciales ou scientifiques, et les revenus de l'exploitation de mines ou carrières, et d'une assistance technique. Le commerce de matières premières, minérales, en particulier le négoce de pierres précieuses. Capital: US \$ 75 000, dont US \$ 20 000 libérés; divisé en 15 actions privilégiées A d'une valeur de US \$ 1000 et 60 actions ordinaires B de US \$ 1000. La société est administrée par A.N. Fides à Curaçao. La succursale est engagée par la signature collective à deux: de Beat Corpataux, de Tenlingen, à Oberschrot; Michel Guex, de St-Légier, à Oberried FR, et Lucien Rouiller, de St-Sulpice NE, à Matran. Adresse: rue St-Pierre 30.

16. September 1980

**Antonio Loredani, à Fribourg**, fabrication et restauration de meubles (FOSC du 17. 7. 1979, n° 164, p. 2286). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée.

16. September 1980

**Boxal Fribourg Société anonyme, à Fribourg**, fabrique d'emballages en aluminium, etc. (FOSC du 17. 7. 1979, n° 164, p. 2286). La signature de Robert Couson, directeur, est radiée. Hendrik van de Meent, des Pays-Bas, à Renswoude (NL), est nommé directeur avec signature collective à deux.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

2. September 1980

**Erka Atasaydir & Schnyder, in Oensingen**. Unter dieser Firma sind Dincer Atasaydir, türkischer Staatsangehöriger, in Oensingen, und Erika Schnyder, von Niederstocken, in Matzdorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1980 begonnen hat. Handel mit Textilien, Kosmetik- und Geschenkartikeln. Bahnhofstrasse 359.

Büro Olten-Gösgen in Olten

15. September 1980

**Meister Türen AG, in Schönenwerd**, Gewerbestrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. September 1980. Zweck: Handel mit und Montage von Türen und Toren, Möbeln und anderen Inneneinrichtungsgegenständen des Wohnbedarfs. Die Gesellschaft kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert; 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Gottlieb Meister, von Sumiswald, in Schönenwerd.

15. September 1980

**CA-ME-HA R. Lovisetto, in Trimbach**, Handel mit Textilien usw., in Konkurs (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1980, S. 2651). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Olten-Gösgen vom 20. August 1980 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1980

**Kiefer Coiffure-Kosmetik, in Trimbach**, Baslerstrasse 69, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Kiefer. Einzelprokura führt Helena Kiefer, beide von Starkirch-Wil, in Trimbach. Betrieb eines Damen- und Herrencoiffure- sowie Kosmetiksalons.

16. September 1980

**Baselia & Co., in Olten**, Fotosatzarbeiten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 341). Diese Firma wird in Anwendung der Vorschriften von Art. 68 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Büro Stadt Solothurn

15. September 1980

**O. Bättiker-Häberli, in Solothurn**, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant zum «Türk» (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1950, S. 3339). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

12. September 1980

**Intercity AG Basel**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 644). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

12. September 1980

**Rittmann AG**, in Basel, Verlag der Verkehrszeitung «Transport» usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 474). Prokura Robert Feder-spiel erloschen.

12. September 1980

**Geiger Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3337). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Nachliberierung von Fr. 30 000 durch Verrechnung. Statutenänderung: 11. 9. 1980. Erhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 25 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 75 000, voll liberiert; 75 Namenaktien zu Fr. 1000.

12. September 1980

**Treuhand St. Jakob AG**, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3180). Domizil nun: Lindenhofstrasse 40, bei Treu & Co.

12. September 1980

**Genossenschaft Architeam 4, in Basel** (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2832). Aus Verwaltung ausgeschieden: Gerald Eberle; Unterschrift erloschen. Hanspeter Christen, bisher Verwaltungspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsmittglied zu zweien. Hansruedi Engler, bisher Verwaltungsmittglied, zeichnet nun als Verwaltungspräsident zu zweien.

12. September 1980

**Paolo Alampi, in Basel**, Waren aller Art (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1978, S. 2656). Domizil nun: Steinvorstadt 58.

12. September 1980

**Eschler, in Basel**, Bar (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1975, S. 1870). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. September 1980

**Adolf Siegrist, in Basel**, Malergeschäft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1958, S. 501). Beim Inhaber Adolf Siegrist ist der Allianzname Hintzsche weggefallen.

12. September 1980

**Karl Streck & Co. Filiale Basel**, in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1979, S. 613). Kommanditgesellschaft mit Hauptstiz in Möhlin. Prokuren Arthur Bader und Hans Rudolf Meier erloschen.

12. September 1980

**Soca Familienheimgenossenschaft, in Basel** (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1979, S. 1369). Max Hilber, Vorstandsmitglied, ist auch Bürger von Basel.



12. September 1980

**Société Internationale Pirelli SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2175). Es wohnen nun: Dr. Egidio Gavazzi, Verwaltungsratsmitglied, in Mailand (I), und Dr. David von Wyss, Verwaltungsratssekretär (Mitglied), in Richterswil.

12. September 1980

**Gerspach AG**, in Basel, feste und flüssige Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1977, S. 1167). Prokura Eduard Kopp erloschen.

12. September 1980

**Favre & Vortmann AG**, in Basel, Uhren usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1979, S. 811). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

12. September 1980

**Haemstede Holding AG**, in Basel, Aeschengraben 9, bei Allgemeine Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. 9. 1980. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bastiaan Cornelis Gerardus van der Elst, niederländischer Staatsangehöriger, in Geleen (NL), Präsident und Delegierter, sowie Thomas Plattner, von Untervaz, in Arisdorf, und Christine Schär, von und in Basel; alle mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Milo Bohrer, von Nenzlingen, in Reinach BL.

12. September 1980

**Wohngenossenschaft Im Heimatland**, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1978, S. 3272). Aus Verwaltung ausgeschieden: Hermann Fehrenbach, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hansruedi Schmid, von und in Basel, Vizepräsident, und Paul Wassmer, von Suhr und Riehen, in Huningue (F), Kassier. Alfred Niedermann, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsvizepräsident zu zweien.

15. September 1980

**Calmic AG (Calmic SA) (Calmic Ltd)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1979, S. 2073). Statutenänderung: 10. 9. 1980. Sitz nun: Basel, Holestrasse 87. Ursprüngliche Statuten: 18. 8. 1961. Zweck: Import, Vertrieb, Vermietung und -Wartung der von der «Calmic Limited», Crewe (GB), fabrizierten Produkte, insbesondere Geruchsverteilungssysteme sowie pharmazeutische und andere chemische Produkte; Herstellung, Verkauf und Vertrieb von weiteren pharmazeutischen und chemischen Produkten; Tätigkeit als Verkaufsförderer für solche und ähnliche Produkte sowie Beteiligung an Unternehmen, die sich mit der Herstellung oder dem Verkauf solcher Produkte befassen. Die Gesellschaft kann auf diesen Geschäftszweigen bezügliche Patente, Lizenzen, Konzessionen und Handelsmarken erwerben, verwerten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans-Günther Brock, deutscher Staatsangehöriger, in Grossburgwedel (D), Präsident; Rudolf Freiemoth, von Basel, in Hofsteten SO, Sekretär (beide bisher), und Dr. Franz Schmid, von Hitzkirch und Luzern, in Zug, Vizepräsident (neue); alle mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Horst Bauer, Vizepräsident; Unterschrift erloschen.

15. September 1980

**R. Dolder**, in Basel, Barfüsserplatz 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Dolder, von Schangnau, in Basel. Restaurant McDonald's.

15. September 1980

**Broadwest AG**, in Basel, Solothurnerstrasse 94, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. 9. 1980. Zweck: Unternehmensberatung und Handel mit Beteiligungen an anderen Unternehmen. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen im Bereich des Marketings und der Unternehmensorganisation erbringen sowie insbesondere die Geschäftsführung in anderen Gesellschaften übernehmen. Sie betreibt Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Freddy Burkhardt, von Lützelflüh, in Dittingen, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Karin Burkhardt, von Lützelflüh, in Dittingen, und Dr. Willy Fraefel, von Uzwil, in Muttenz; beide mit Unterschrift zu zweien.

15. September 1980

**Lesso AG**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2710). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2983) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1980

**Milexport AG**, in Basel, Falknerstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 9. 1980. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Textilien, Finanzierung von solchen Geschäften. Die Gesellschaft kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. August Schubiger, von Uznach, in Egg bei Zürich, mit Einzelunterschrift.

15. September 1980

**Société Anonyme Le Kiosque**, Zweigniederlassung in Basel, Bücher usw. (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2947). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Domizil nun: Güterstrasse 119.

15. September 1980

**Max Stalder**, in Basel, Hotel (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2308). Max Stalder, Inhaber, wohnt nun in Riehen.

15. September 1980

**Mercantile Services AG**, in Basel, Marketingorganisation usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2219). Prokura Rosmarie Müller erloschen.

15. September 1980

**A. Vassalli, Men's fashion**, in Basel, Herrenbekleidungen (SHAB Nr. 148 vom 14. 8. 1979, S. 2608). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

15. September 1980

**Sphinx Verlag, D. Hagenbach**, in Basel (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1975, S. 329). Domizil nun: Spalenberg 37.

15. September 1980

**H. Thommen**, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 332). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

15. September 1980

**Efo Ernst F. Otter**, in Basel, Inneneinrichtungen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1980, S. 1604). Domizil nun: Herrengrabenweg 14.

15. September 1980

**Wachendorf AG**, in Basel, Gummiwaren usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1980, S. 2360). Josef Höller, Vizepräsident, zeichnet nun einzeln. Joachim Körner, nun in Basel, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizepräsident einzeln.

15. September 1980

**Spiral Werkzeuge und Maschinen AG**, in Basel (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977, S. 3054). Es wohnen nun: Max Christen, Verwaltungsvizepräsident, in Schönbühl, Taunus (D), sowie Ernst Weber und Peter von Allmen, beide Prokuristen, in Reinach BL.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh. Ext. - Appenzello Esterno

10. September 1980

**Max Thürlimann**, in Truggen, Gemüschhandel (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1959, S. 201). Geschäftsprüfung nun: Handel mit Lebensmitteln.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gall

15. September 1980

**J. Holenstein AG**, in Wil, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1979, S. 2900). Paul Häne und Josef Holenstein sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Edmund Furrer, von Eisten, in Zuzwil SG, und Helen Boss, von Langnau im Emmental, in Arbon. Neue Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 131, 9500 Wil.

15. September 1980

**L. Gantenbein & Co. AG**, in Werdenberg, Gemeinde Grabs, Erstellung von Hoch-, Tief- und Sanftbauwerken usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3812). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Sieber, von Widnau, in Buchs SG.

15. September 1980

**L. Gantenbein & Co. AG**, Zweigniederlassung Sennwald, in Sennwald, Erstellung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten usw. (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3812), mit Hauptsitz in Werdenberg, Gemeinde Grabs. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Sieber, von Widnau, in Buchs SG.

15. September 1980

**Ferd. Rüesch AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 748). Die Prokura von Heinz Peter ist erloschen.

15. September 1980

**Gubtnol AG**, in St. Gallen, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1975, S. 3101). Neue Geschäftsadresse: Rosenbergstrasse 69, bei Iyefina AG St. Gallen, 9000 St. Gallen.

15. September 1980

**RBF Bürstenfabrik AG**, in Widnau (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1456). Ernst Bänziger, Präsident, und Rolf Bänziger, Delegierter, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Friedrich Byland, von Veltheim, in Teufen, Präsident, und Beat Dick, von Wengi bei Büren, in St. Gallen.

15. September 1980

**Hugo Steiner AG**, in St. Gallen, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1980, S. 1562). Die Prokuristin Agnes von Paasschen-Gehring wohnt nun in Tübach.

15. September 1980

**3 B Möbelbau GmbH**, in Rapperswil (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1975, S. 2802). Christa Löffler ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift ist erloschen. Zur neuen Geschäftsführung mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde die Geschäftsführerin Milly Wenger-Rüsch ernannt.

15. September 1980

**Raiffeisenkasse Kriessern**, in Kriessern, Gemeinde Oberriet (SHAB Nr. 111 vom 14. 4. 1974, S. 1334). Gottfried Hutter, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Arthur Hutter, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Willi Hutter, von Oberriet, in Kriessern, Gemeinde Oberriet, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien.

15. September 1980

**Schönenberger, Raumgestaltung, Wil**, in Wil (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 125). Neue Geschäftsadresse: Hubstrasse 101, 9500 Wil.

15. September 1980

**Stereo Studio Belleville**, in Buchs (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1977, S. 3604). Die Geschäftsnatur lautet nun: Beratung, Verkauf und Installation von Hi-Fi-Anlagen, Handel mit Unterhaltungselektronikartikeln; Schallplatten, Zubehör sowie Fotokameras und Zubehör. Bau von Musiktruhen und Lautsprechern.

15. September 1980

**Max Hungerbühler, Papeterie zum Schiff**, in St. Gallen (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 424). Die Prokura von Wolfgang Rauber ist erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

15. September 1980

**Switub Holding S.A.**, in Rovereto, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 23. 3. 1978, n. 69, p. 905). La società è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15. September 1980

**Baudienst AG**, in Chur, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1973, S. 894). Statuten am 12. 9. 1980 revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 161 000, bisher eingeteilt in 161 Namenaktien zu Fr. 1000, nun in 161 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist nun voll liberriert. Aktienkapital von Fr. 161 000 ist nun eingeteilt in 161 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Verwaltungsrat besteht nun neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtige Tatsachen.

15. September 1980

**B. Graf AG**, Ingenieurbüro für Elektrotechnik, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 87 vom 14. 5. 1980, S. 1217). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Rudolf Gloor, Vizedirektor, ist erloschen.

15. September 1980

**Spligen Bräu A.G.**, in Coira, studio e brevettazione di procedimenti per la fabbricazione della birra, ecc. (FUSC del 4. 3. 1977, n. 53, p. 725). Atto pubblico del 25 agosto 1980: scioglimento della società. Liquidazione terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

15. September 1980

**Griffin S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 23. 3. 1978, n. 69, p. 905). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15. September 1980

**Weinkeller Killias SA**, in Domat/Ems (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1978, S. 1046). Augustin Killias ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Marco Zanolari, von und in Poschiavo. Josef Killias wohnt nun in Rudolfstetten.

15. September 1980

**Ebellfinn A.G.**, in Rovereto, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 4. 1980, n. 92, p. 1301). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15. September 1980

**Equiseta S.A.**, in San Vittore, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 27. 3. 1980, n. 73, p. 1001). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

15. September 1980

**Giosy SA**, in Liquidazione, in Rovereto, immobili, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 10. 2. 1978, n. 34, p. 424). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

Aargau - Aargovie - Argovia

15. September 1980

**H. Renold AG**, in Baden, Autoelektrowerkstätte usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2500). Statutenänderung: 11. 9. 1980. Firma nun: Renold & Egloff AG. Zweck nun: Import von, Handel mit, sowie Reparatur von und Service an Automobilen, Betrieb, einer Autoelektrowerkstätte.

15. September 1980

**Gebr. Breitenmoser Isolationen AG**, in Birkon, Gartenstrasse 8, Mutschellen, bei Ekli Ein- und Verkauf AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 9. 1980. Zweck: Handel mit Waren, insbesondere mit Farb- und Isolationsmaterial, Ausführung von Fassaden-, Innenisolations-, Tapezier-, Renovations- und Baugerüstarbeiten; Vermietung von Baugeräten, Führung eines Autospitzwerkes. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sachanlage: Baumaterialien gemäss Vertrag vom 2. 9. 1980, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Breitenmoser, von Moshang, in Hunzenschwil, Präsident, und Arthur Breitenmoser, von Moshang, in Kirchberg SG; beide mit Einzelunterschrift.

15. September 1980

**FIS Fachwerkhaus Import AG**, in Dottikon, Bahnhofstrasse 52, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 6. 8. 6. 9. 1980. Zweck: Handel mit, Import und Export von Fachwerkhäusern und Bauelementen, Projektierung und Erstellung von Bauten, An- und Verkauf, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Meinrad Fischer, von und in Dottikon, mit Einzelunterschrift, Direktor mit Einzelunterschrift, Dirk Zöllner, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, mit Einzelunterschrift, Direktor mit Einzelunterschrift.

15. September 1980

**Bless Bauunternehmung AG**, Zweigniederlassung in Aarau (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2220), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Hans Limpert erloschen.

15. September 1980

**Restaurant Café Bank W. Flückiger**, in Aarau (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3367). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

15. September 1980

**Werner Basista**, in Brugg, Stapferstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Basista, deutscher Staatsangehöriger, in Windisch. Technisches Büro für Wärme-technische Anlagen.

15. September 1980

**Peter Müller Elektro-Anlagen**, in Buchs, Brummelmattstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Müller, von Oberkulm, in Buchs AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Susanna Müller, von Oberkulm, in Buchs AG. Planung und Ausführung von Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefonanlagen, Verkauf von Elektroapparaten.

15. September 1980

**E. Bürgi-Jegge Gasthaus zum Rebstock Frick**, in Frick (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1978, S. 648). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. September 1980

**Irene Bürgi-Jegge Gasthaus zum Rebstock**, in Frick, Hauptstrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Irene Bürgi, von Zeihen, in Frick. Restaurant und Hotel.

15. September 1980

**Hans Peter Nobs-Merz**, in Möriken-Wildegg, Zehntengasse 1, Möriken, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Nobs, von Seedorf BE, in Möriken-Wildegg. Ferner führt Einzelunterschrift: Sonja Nobs, von Seedorf BE, in Möriken-Wildegg. Restaurant Central.

15. September 1980

**Emil Jäger-Schneider**, in Rümlikon, Immobilien (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1975, S. 2908). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

15. September 1980

**Therese Häseli**, in Aarau, Café Express (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1977, S. 1796). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. September 1980

**Werner Reber**, in Gränichen, Rütihof 379, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Reber, von Schangnau, in Gränichen. Restaurant Rütihof. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRG).

15. September 1980

**Schweinezüchtgenossenschaft Seetal-Lenzburg**, in Lenzburg (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1979, S. 661). Aus Vorstand ausgeschieden: Karl Häusermann, Präsident; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Fritz Gehrig, von und in Ammerswil.

15. September 1980

**Nova Reisen**, Paul Wälti, Filiale Aarau, Zweigniederlassung (Neueintragung) in Aarau, Rathausgasse 5, Einzelfirma mit Hauptsitz in Thun. Firma am Hauptsitz: «Nova Reisen, Paul Wälti». Eintragung im Handelsregister Thun: 25. 2. 1976 (letzte Publikation: SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2058). Vermittlung von Reisen; Verwaltungen; Buchhaltungen. Vertretung der Zweigniederlassung: Einzelunterschrift führt Paul Wälti, von Rüderswil, in Thun. Firmeninhaber. Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung Aarau führt: Richard Weiss, von Rütli ZH, in Aarau, Geschäftsleiter.

15. settembre 1980

**ASB Audiovisuelles Sprachinstitut Baden AG**, in Baden, Rathausgasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15. 8. 1980. Zweck: Führung einer Sprachschule unter Anwendung der audiovisuellen Methode. Grundkapital: Fr. 100.000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Egon Aebbersold, von Freimettigen, in Aesch BL, Präsident; Arthur Lühlinger, von und in Basel, und Hans Peter Lühlinger, von Basel, in Oberwil BL; alle mit Unterschrift zu zweien. Ferner führt Unterschrift zu zweien: Anna Hagnauer, von Aarau, in Baden.

15. settembre 1980

**Bell AG, Zweigniederlassung in Baden, Fleischverkauf usw.** (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1301), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Hans Rudolf Müller, von und in Basel, Verwaltungsratsvizepräsident. Fritz Siegenthaler, Prokurist, wohnt nun in Pully.

15. settembre 1980

**Gamma Gontenschwil AG**, in Gontenschwil, wärmetechnische Produkte usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1978, S. 1860). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Max Reber, Präsident, und Arthur Halter, Sekretär; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Wilhelm Verpoort, deutscher Staatsangehöriger, in Bremen (D), Präsident, und Willi Grütter, von Kappel SO, in Aarau. Prokura zu zweien neu: Ingeborg Vonlanthen, von Zürich, Taferns und Heitenried, in Zürich.

15. settembre 1980

**A. Pini und R. Judas**, in Widen, Schachenfeldstrasse 14; Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1980. Gesellschafter: André Pini, von Vaz/Oberuz, in Widen, und Roland Judas, von Halden, in Lengnau AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Ruth Pini, von Vaz/Oberuz, in Widen. Ausführung von keramischen Wand- und Bodenbelägen, ferner von Natursteinarbeiten.

15. settembre 1980

**Helmut Vogel AG**, bisher in Fahrwangen, Holzbearbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2838). Sitzverlegung nach Sempach (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3006). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

15. settembre 1980

**Confrac AG**, bisher in Fahrwangen, Kondensationstrockner usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1979, S. 1031). Sitzverlegung nach Sempach (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1980, S. 3006). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

15. settembre 1980

**Piano Meister**, in Lenzburg (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3261). Urs Meister, Firmainhaber, und Theresia Meister wohnen nun in Fislisbach.

15. settembre 1980

**Rest, zum unteren Tor R. Wirz-Jegge**, in Lenzburg, Kirchgasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Wirz, von Mühlen, in Lenzburg. Ferner führt Unterschrift zu zweien: Maria Wirz, von Mühlen, in Lenzburg, Restaurant.

15. settembre 1980

**Dusan Bauk**, in Neuenhof, Dorfstrasse 27a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dusan Bauk; jugoslawischer Staatsangehöriger, in Neuenhof. Mechanische Werkstätte.

15. settembre 1980

**Balmer & Gisin AG**, in Aarau, Strassenbauunternehmung (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1978, S. 2599). Paul Graf, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Aarau.

15. settembre 1980

**Ad. Schäfer & Cie AG**, in Aarau, Bauunternehmung (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1980, S. 2457). Paul Graf, Vizedirektor, wohnt nun in Aarau.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

10. settembre 1980

**CWL Handels AG**, in Kreuzlingen, Übernahme von Vertretungen und Handel insbesondere mit Baustoffen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3538). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1980 wurde der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Fernseh-, Funk- und Filmwerbung, Marketing und Verkaufsförderung sowie Sportwerbung und Handel mit einschlägigen Artikeln. Die Gesellschaft kann Sportveranstaltungen selber organisieren, durchführen und entsprechende Fernsehrechte vergeben. Sie kann sich an ändern, gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder neu errichten. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Prokura von Emil Lüthi ist erloschen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Locarno

15. settembre 1980

**Formita Cantine Aziendali Foca S.A.**, in Muratto, la fabbricazione e il commercio di pasti preparati, ecc. (FUSC del 19. 7. 1980, n. 158, p. 2313). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno in seguito a trasferimento della sede della società a Stabio (FUSC del 10. 9. 1980, n. 212, p. 3000).

## Ufficio di Lugano

15. settembre 1980

**Hisa S.A.**, in Manno, prodotti industriali, ecc. (FUSC del 9. 10. 1979, n. 236, p. 3193). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9. 9. 1980, la società ha deciso di fusionare con la società anonima «Angst & Pfister Consulting S.A.», in Manno (FUSC del 30. 11. 1979, n. 281, p. 3776), sulla base di contratto di fusione del 1. 9. 1980, a norma del quale la «Angst & Pfister Consulting S.A.», in Manno, riprende, a titolo universale, l'attivo e il passivo della società, conformemente ai disposti dell'art. 748 CO e al bilancio del 31. 12. 1979. La società è sciolta.

15. settembre 1980

**Angst & Pfister Consulting S.A.**, in Manno, prodotti industriali, ecc. (FUSC del 30. 11. 1979, n. 281, p. 3776). L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 9. 9. 1980 ha ratificato la fusione della «Hisa S.A.», in Manno, con la «Angst & Pfister Consulting S.A.», in Manno, in base al contratto del 1. 9. 1980, mediante ripresa da parte di quest'ultima di tutti gli attivi di Fr. 317.622,75 e di tutti i passivi di Fr. 56.697,75 con un saldo attivo di Fr. 260.925 come al bilancio del 31. 12. 1979. Quale contrapartita agli azionisti della «Hisa S.A.», in Manno, sono state rimesse 250 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate, della «Angst & Pfister Consulting S.A.», in Manno. Nella stessa assemblea generale la società ha deliberato di aumentare il capitale sociale da Fr. 550.000 a Fr. 800.000 mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di Fr. 800.000, diviso in 800 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

15. settembre 1980

**Gentile & Bernasconi S.A.**, in Lugano, articoli agricoli, ecc. (FUSC del 23. 3. 1979, n. 69, p. 926). Enzo Bettio, già membro, dimissionario; non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con il presidente o con il membro Dario Bernasconi è: Arduino Gentile, di nazionalità italiana in Paradiso. Gilberto Bernasconi, presidente, e Patrick Gentile, vice-presidente, sono ora domiciliati a Villa Luganese; Dario Bernasconi, membro, è ora domiciliato a Comano.

15. settembre 1980

**La Cappuccella S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 15. 1. 1959, n. 10, p. 136). Angelo Bianchi, già consigliere delegato, deceduto, ed Ezio Brugnoli, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione. La firma di Angelo Bianchi è estinta. D' Bruno Censi, già presidente, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

15. settembre 1980

**B. S. I. Service Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 13. 4. 1978, n. 85, p. 1134). Gianfranco Antognini, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovi membri del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due sono: Dr. Ettore Tenchio, da Verdabbio in Coira, presidente, e Guido Cola, da Campo Blenio in Breganzona.

15. settembre 1980

**Adina S.A.**, in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 8. 1972, n. 202, p. 2279). **Piombina S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 29. 8. 1972, n. 202, p. 2279).

Giovanni Gianola, dimissionario, non è più amministratore unico delle società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: D' Lorenzo Gilardoni, da Chiasso in Lugano.

15. settembre 1980

**Raynal Holding S.A.**, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 19. 10. 1979, n. 245, p. 3317). La società ha deciso di trasformare le azioni nominative in azioni al portatore. Statuto modificato: 6. 9. 1980. Il capitale sociale è ora di Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate.

15. settembre 1980

**Bell AG**, succursale di Lugano, «compra-vendita» di bestiame, ecc. (FUSC del 24. 4. 1980, n. 95, p. 1354). Società anonima con sede principale a Basilea. Firma collettiva a due è stata conferita a: Hans-Rudolf Müller, da e in Basilea, vice-presidente; Fritz Siegenthaler, procuratore, è ora domiciliato a Pully.

15. settembre 1980

**Trifol S.A.**, in Lugano, transazioni immobiliari, ecc. (FUSC del 17. 7. 1979, n. 164, p. 2288). Nuovo recapito: via Motta 4.

15. settembre 1980

**Edizioni Gottardo S.A.**, in Lugano, commercio di libri, ecc. (FUSC del 6. 5. 1976, n. 105, p. 1273). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Giubiasco (FUSC del 22. 8. 1980, n. 196, p. 2821).

15. settembre 1980

**Losinger Ticino S.A.**, precedentemente a Lugano, costruzioni, ecc. (FUSC del 16. 9. 1977, n. 217, p. 3012). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Bellinzona (FUSC del 3. 9. 1980, n. 206, p. 2927).

15. settembre 1980

**Beldiba S.A.**, precedentemente a Ponte Capriasca, amministrazioni, ecc. (FUSC del 22. 2. 1980, n. 44, p. 606). Nuova sede: Massagno, via E. Maraini 16. Statuto modificato: 11. 9. 1980.

15. settembre 1980

**Geco General Contractors S.A.**, in Lugano, costruzioni, ecc. (FUSC del 20. 9. 1978, n. 220, p. 2915). Guido Tresoldi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Luciano Cattaneo, da Bironico in Lugano.

15. settembre 1980

**IGL Investment Guidance S.A.**, in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC del 7. 8. 1980, n. 183, p. 2653). Procura individuale è stata conferita a: Piergiorgio Antolini, da Pianezzo in Agra.

15. settembre 1980

**OPC Servizi S.A.**, in Lugano, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 2. 7. 1980, n. 152, p. 2237). Nuovo recapito: via Pioda 14, c/o Fidiam Fiduciaria S.A.

15. settembre 1980

**Piast-Contor AG**, precedentemente a Lugano, materie plastiche, ecc. (FUSC del 14. 4. 1975, n. 85, p. 965). Nuova sede: Massagno, via S. Gottardo 116. Nuova ragione sociale: Sabec S.A. (Sabec A.G.) (Sabec Ltd.). Nuovo scopo: la vendita, il commercio, l'importazione, l'esportazione, gli affari di agenzia e la rappresentanza dei prodotti industriali di ogni specie, compresa compra e vendita di terreni e proprietà. La società può partecipare ad altre imprese. Statuto modificato: 10. 9. 1980, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Amministrazione: ora i 100 membri, amministratore unico con firma individuale è: Walter Savi, da e in Tesserete. Maria Luisa Savi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta.

15. settembre 1980

**Carrozzeria Novocolor S.A.**, in Pärz, esercizio di una carrozzeria, ecc. (FUSC del 25. 2. 1980, n. 46, p. 630). In scioglimento: 9. 9. 1980. Nuova ragione sociale: Carrozzeria Novocolor S.A. in Liquidazione. Liquidatore: Neofidaria S.A., in Lugano. La firma di Armando Ardia, amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Pretorio 20, c/o Neofidaria S.A.

## Ufficio di Mendrisio

15. settembre 1980

**Silgold S.A.**, in Chiasso, la lavorazione e il commercio di metalli preziosi, ecc. (FUSC del 25. 3. 1980, n. 71, p. 970). Modifica statuti: 5. 9. 1980, 12. 9. 1980. Nuova ragione sociale: Agau Metalli S.A. Nuovo scopo: il commercio di metalli preziosi e altri, non ferrosi, in particolare di rottami contenenti metalli preziosi. D' Geo Camponovo, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Emilio Camponovo, da Chiasso-Pedrate in Chiasso, con firma individuale. Remo Cattaneo, da e in Balerna, è stato nominato direttore, con firma individuale. Nuovo recapito: via Valdani 1, 6830 Chiasso.

15. settembre 1980

**Adesor S.A. Holding in liquidazione**, in Mendrisio, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 10. 4. 1980, n. 83, p. 1153). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

15. settembre 1980

**Greditex S.A.**, in Chiasso, il commercio e la lavorazione di filati, ecc. (FUSC del 20. 3. 1978, n. 66, p. 859). In scioglimento: 10. 9. 1980. Nuova ragione sociale: Greditex S.A. in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Christian Suter, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: corso San Gottardo 34, 6830 Chiasso.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

15. settembre 1980

**Sauce Café de Paris S.A.**, a Ville neuve, fabrication et vente en gros et en détail de la sauce Café de Paris (FOSC du 6. 3. 1969, p. 508). Cette raison sociale est radiée d'office au registre du commerce d'Aigle, par suite de transfert du siège de la société à Lausanne (FOSC du 10. 9. 1980, p. 3000).

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

4. septembre 1980

**Econom Turrian et Cie**, à Château-d'Oex, Silvio Caputo, d'Italie, à Bellinzona; Michel Schopfer, de Lausanne, à Château-d'Oex; Maurice Turrian, de et à Château-d'Oex, et André Roulin, de Rueyres-les-Prés, à Château-d'Oex, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 22 août 1980. Signature collective à deux des associés. L'étude et l'utilisation de projets industriels et commerciaux dans le domaine de l'utilisation de toute forme d'énergie, notamment de l'énergie électrique pour la production d'eau chaude et le chauffage des bâtiments. Toutes opérations financières et commerciales, tant mobilières qu'immobilières, toutes autres activités commerciales ou industrielles en rapport avec le but social. Adresse: c/o Maurice Turrian.

## Bureau de Cossonay

15. settembre 1980

**Garage C. Clément**, à Cuarnens. Titulaire: Claude Clément, de l'Isle et Cuarnens, à Cuarnens. La maison confère procuration individuelle à Marianne Clément, de l'Isle et Cuarnens, à Cuarnens. Exploitation d'un garage avec atelier de réparations, achat et vente de tous véhicules à moteur.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

15. settembre 1980

**H.-P. Lipp**, à Lutry. Titulaire: Hans-Peter Lipp, de Halden, à Lutry. Elevage et commercialisation de singes pour institutions scientifiques. La Conversion, En Clair-Joly.

15. settembre 1980

**Shabby Tex, Philippe Mourey**, à Lutry, commerce de vêtements (FOSC du 18. 5. 1978, p. 1562). Radié par suite de cessation d'activité.

15. settembre 1980

**Gilbert Savio**, à Savigny. Titulaire: Gilbert Savio, de Villars-le-Terroir, à Savigny. Boucherie et charcuterie. Route d'Oron.

15. settembre 1980

**C. Weber**, à Lutry, installations sanitaires (FOSC du 6. 7. 1976, p. 1917). Radié par suite de cessation d'activité.

## Bureau de Lausanne

12. settembre 1980

**Voyages Kuoni S.A. Succursale de Renens**, à Renens (FOSC du 18. 4. 1980, p. 1273), avec siège principal à Zurich. Jacques Berthoud est actuellement à Renens.

12. settembre 1980

**Prodal, Denis Simond**, à Pully, chemin de Renner 32. Titulaire: Denis Simond, d'Yverdon, à Pully. Commerce et représentation de produits alimentaires.

12. settembre 1980

**Garage Concorde S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 7. 1980, p. 2342). Le secrétaire Joseph Krieger signe désormais individuellement. La société est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Jean-Michel Honegger, de Wald ZH, à Villette (Lavaux).

12. settembre 1980

**Société anonyme des hydrocarbures**, à Lausanne (FOSC du 4. 1. 1979, p. 18). Anton-Hans Meyer et Georg Mattli ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Simon Frick, de Sennwald, à Saint-Gall, et Walter Schoop, de Zurich, à Hannover (D).

12. settembre 1980

**Stauffer productions**, à Lausanne, rue de Genève 52. Titulaire: Claude Stauffer, d'Yverdon, à Lausanne. Création, fabrication et vente de jeux de société.

12. settembre 1980

**Suvoy S.A.**, à Pully, commerce de fournitures et outillages pour l'horlogerie et l'industrie électronique (FOSC du 27. 8. 1974, p. 2337). Statuts modifiés le 8 septembre 1980. Nouveau but: commerce de fournitures et outillages pour l'horlogerie et ses branches annexes, l'industrie électronique et chimique. Claude Rossier (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Le président Gustave Burnier reste seul administrateur et continue à signer individuellement.



12 septembre 1980

**Banque Vaudoise de Crédit, à Lausanne**, société coopérative (FOSC du 25. 7. 1980, p. 2501). La société est également engagée par la signature collective à deux de Louis Jannet, d'Echandens, à Rolle, membre du comité du conseil.

12 septembre 1980

**Albert Chaillet S.A.****Entreprise d'électricité Louis Cauderay, société anonyme**

à Lausanne. installations électriques (FOSC du 15. 8. 1979, p. 2629). Le directeur Helmut Graf est nommé également administrateur et continue à signer collectivement à deux.

12 septembre 1980

**Roger Ségat, à Lausanne**, rue de la Pontaise 4. Titulaire: Roger Ségat, de France, à Vaux-sur-Morges. Librairie spécialisée dans les livres rares et anciens.

15 septembre 1980

**Société romande pour l'imprégnation des bols, à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3136). Alfred Cornaz n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Bernard Amstutz est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Descoedres, de La Sagne, à Epalinges.

15 septembre 1980

**Société immobilière de Jaman A en liquidation, à Lausanne**, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1978, p. 1455). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

15 septembre 1980

**Fiduciaire Borel et Cie S.A., à Lausanne** (FOSC du 22. 6. 1979, p. 2012). Albert Uldry n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

15 septembre 1980

**H. Cuendet, à Pully**, commerce de marchandises (FOSC du 22. 1. 1979, p. 207). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 septembre 1980

**MB, Monnier et Bessat, à Lausanne**, chemin de l'Ancien-Standard 8. Société en nom collectif commencée le 15 septembre 1980. Associés avec signature collective à deux: Marcel Monnier, de Saint-Imier, à Lausanne, et Bertrand Bessat, de Lutry, à Lausanne. Polissage et finition de pièces mécaniques.

15 septembre 1980

**Prograf S.A., à Lausanne**, commerce de fournitures pour l'industrie graphique (FOSC du 20. 2. 1979, p. 550). André Jeanneret, Emile Vilbert et Germaine Jeanneret ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Monnerat, de Vermes, à Lausanne.

15 septembre 1980

**Eltec, Paul Rebiffé, à Lausanne**, rue de la Borde 20-22. Titulaire: Paul Rebiffé, d'Uster, à Lausanne. Commerce et représentation, notamment dans le domaine électronique et médical.

15 septembre 1980

**Holdinvest Lausanne S.A., à Lausanne**, administration, acquisition et vente de participations à des entreprises (FOSC du 24. 10. 1979, p. 3367).

**Société immobilière Clair Logis Lausanne B****Société immobilière Clair Logis Lausanne G****Société immobilière Clair Logis Lausanne H**

à Lausanne. sociétés coopératives (FOSC du 29. 3. 1977, p. 1015).

**Villeclair S.A.****S.I. Floriane B****Bois Gentil C.S.A.****S.I. Clair Logis Lausanne A****S.I. Clair Logis Lausanne C****S.I. Clair-Logis Lausanne D-F**

à Lausanne. sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 18. 4. 1967, p. 1318).

L'administrateur Jean Cruchon est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jacques Treyvaud, de Cudrefin, à Lausanne.

**Bureau de Nyon**

15 septembre 1980

**Dumark S.A., à Crans-près-Céligny**, toutes activités de marketing, etc., société anonyme (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3209). Le bureau de la société est à Nyon, rue Neuve 7.

15 septembre 1980

**Riva S.A., succursale de Gland, à Gland**, Vy-Creuse, succursale créée par décision du 2 avril 1980 de l'assemblée générale de la société anonyme «Riva S.A.», à Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 3 février 1947 (dernière publication: FOSC du 6. 10. 1978, p. 3081). But: travaux d'entreprise générale, travaux publics, génie civil, bâtiments. La succursale est engagée par la signature individuelle de: Joseph Riva, président du conseil d'administration, et Jean Riva, directeur, tous deux originaires de Torricella et domiciliés à Lausanne.

15 septembre 1980

**Gérald Bays, à Chavannes-des-Bois**, café-restaurant à l'enseigne «Relais des Chasseurs» (FOSC du 17. 7. 1967, p. 2434). Par décision du 19 mars 1979, le président du Tribunal du district de Nyon a déclaré le titulaire en état de faillite. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

15 septembre 1980

**Serrex S.A., à Coinsins**, commerce d'outils pour tous usages (FOSC du 1. 8. 1978, p. 2418). Les 4000 actions de fr. 100 sont transformées en 400 actions de fr. 1000 chacune. Réduction, au sens de l'art. 735 CO, du capital social de fr. 400 000 à fr. 200 000 par réduction du nominal des actions de fr. 1000 à fr. 500. Augmentation du capital social de fr. 200 000 à fr. 300 000, par l'émission de 200 actions de fr. 500 nominatives, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital social entièrement libéré est actuellement de fr. 300 000, divisé en 600 actions de fr. 500 nominatives. But modifié comme suit: fabrication, commercialisation et vente de produits d'extrusion, d'injection et de moulage en matière plastique synthétique ou autre, et d'outils pour tous usages. Statuts modifiés en conséquence le 23 août 1980. Le président Robert-Gary Kuster, actuellement domicilié à Le Vaud, signe désormais collectivement à deux. Jean-Jacques Pache, jusqu'ici administrateur, a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux; il est maintenant domicilié à Thônex. Gustavo Meier, jusqu'ici secrétaire, devient membre et continue à signer collectivement à deux; il est actuellement domicilié à Morges. Ernesto Meier est maintenant domicilié à Wetswil. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Léonhard Wissmann, de Bâle, à Küsnacht ZH, et Arnold Brönnimann, de Zimmerwald, à Coinsins.

**Bureau de Vevey**

15 septembre 1980

**Camille Grau, à Montreux** (FOSC du 19. 7. 1979, p. 2319). Café-restaurant de l'Apollon et du Lac, Radié par suite de remise de commerce.

15 septembre 1980

**Al Bottegon S.A., à Vevey**. Nouvelle société anonyme selon statuts du 11 septembre 1980. But: création et exploitation de points de vente de produits alimentaires et boissons alcoolisées ainsi que le commerce en gros de tels produits. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Louis Bagi, d'Assens, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Giovanni Carassino, d'Italie, à La Tour-de-Peilz, et Leonardo Compertti, d'Italie, à La Tour-de-Peilz, sont directeurs avec signature collective à deux. La société est engagée par la signature collective à deux des directeurs ou par la signature collective à deux d'un directeur et de l'administrateur. Adresse: rue Paul-Céresole 14.

**Wallis - Valais - Vallesse****Bureau de St-Maurice**

15 septembre 1980

**Société anonyme Kummier & Matter, succursale de Bagnes** (FOSC du 4. 9. 1979, p. 2841), siège principal à Zurich. Radiation de la signature de Werner Lindecker. Statuts modifiés le 22. 7. 1980. Nouvelle raison sociale: Kummier & Matter SA. Nouveau but: établissement de projets, fabrication, vente et montage de produits techniques de toute nature, en particulier dans le domaine de la production, du transport, de la distribution et de la consommation d'énergie; fourniture de prestations de services techniques de toute nature; commerce de produits techniques de toute nature.

**Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel****Bureau de Boudry**

15 septembre 1980

**Electricité Neuchâteloise S.A., à Corcelles**, commune de Corcelles-Cormondrèche (FOSC du 3. 3. 1980, n° 52, p. 711). Par suite de démission, Maurice Payot, vice-président; René Felber et Bernard Vuille, ces deux derniers administrateurs sans signature, ne font plus partie du conseil d'administration. Les pouvoirs de Maurice Payot sont radiés. Jean-Pierre Renk, inscrit, devient vice-président avec signature collective à deux. Ont été nommés membres du conseil d'administration sans signature: Jean-Claude Jaggi, d'Orpund, à La Chaux-de-Fonds; Maurice Huguenin, du Locle, de La Brévine et de La Chaux-du-Milieu, au Locle; et Raymond Schlaepfer, de Boudry et Rehetobel, AR, aux Verrières.

15 septembre 1980

**Beat Alber, à Gorgier**, achat et vente d'appareils électroniques et électriques (FOSC du 12. 10. 1978, n° 239, p. 3146). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

**Bureau du Locle**

15 septembre 1980

**Bell S.A., succursale du Locle**, bétail et viande, etc. (FOSC du 21. 4. 1980, n° 92, p. 1302), est siège principal à Bâle. Hans-Rudolf Müller, de et à Bâle, inscrit, devient vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Fritz Siegenthaler, fondé de pouvoir, habite maintenant à Pully.

**Genf - Genève - Ginevra**

12 septembre 1980

**Eng. Beerli & Fils, à Versoix**, entreprise de serrurerie, société en nom collectif (FOSC du 18. 7. 1972, p. 1903). Eugène-Antoine Beerli n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Bernard Beerli reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison sociale: Bernard Beerli, à Versoix.

12 septembre 1980

**Marie Reine Broquet, à Carouge**, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 24. 6. 1980, p. 2150). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 septembre 1980

**Micro-Solutions, P. Edwards, à Bernex**, 28, chemin des Longs-Prés. Chef de la maison: Peter Edwards, de Grande-Bretagne, à Bernex. Développement et vente de logiciel commercial pour micro-ordinateurs. Application dans le domaine de gestion de petites et moyennes entreprises.

12 septembre 1980

**Imprimerie François Lenzi, à Vernier** (FOSC du 1. 10. 1975, p. 2653). Nouveau siège: Meyrin, 46, chemin du Vieux-Bureau.

12 septembre 1980

**José Luis Rodriguez, à Genève**, café-restaurant (FOSC du 25. 2. 1980, p. 632). La maison exploitée en outre, un établissement 26, rue de Montbrillant, à l'enseigne «Las Vegas».

12 septembre 1980

**«Studeo» Daniel Rouiller, à Carouge**, atelier de publicité (FOSC du 20. 9. 1976, p. 2673). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 20. 8. 1980.

12 septembre 1980

**Air Zaïre, Kinshasa, succursale de Genève, à Genève** (FOSC du 27. 4. 1978, p. 1318). La succursale est radiée d'office, en vertu de l'art. 77 al. 2 li. B. ORC, du fait que la société par actions à responsabilité limitée dont elle dépendait a cessé d'exister, par suite de la

création le 5 mai 1978, sous la dénomination «Air Zaïre», d'une entreprise publique à caractère commercial, dont le siège est également à Kinshasa (République du Zaïre).

12 septembre 1980

**Société Immobilière le Barillon Doré, en liquidation, à Genève**, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1978, p. 1825). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 septembre 1980

**Bebyno SA, à Genève**, commerce de tous objets récréatifs et éducatifs (FOSC du 5. 5. 1971, p. 1079). Charles-Edouard Guillemeret est maintenant domicilié à Genève. Nouvelle adresse: 5, chemin de la Tour-de-Champel, chez Charles-Edouard Guillemeret.

12 septembre 1980

**Danzas SA, succursale de Carouge**, affaires d'expédition (FOSC du 4. 9. 1980, p. 2938), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Jürg Meister, de Merishausen, à Oberwil BL, secrétaire du conseil d'administration.

12 septembre 1980

**Danzas SA, succursale à Genève**, agence de voyages (FOSC du 23. 8. 1979, p. 2725), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Jürg Meister, de Merishausen, à Oberwil BL, secrétaire du conseil d'administration.

12 septembre 1980

**Deltaglass SA, à Lancy** (FOSC du 6. 5. 1980, p. 1523). Capital porté de fr. 700 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000 au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 300 000. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé; divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 8. 9. 1980.

12 septembre 1980

**Ergoral SA, à Genève**, commercialisation des équipements industriels, etc. (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1904). Nouvelle adresse: 1, cours de Rive, chez Fernand Humbert, avocat.

12 septembre 1980

**Meuse Financière SA, en liquidation, à Genève**, administration de participations, etc. (FOSC du 15. 7. 1977, p. 2338). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 septembre 1980

**Philos Financière SA, en liquidation, à Genève**, administration de participations, etc. (FOSC du 19. 1. 1978, p. 174). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 septembre 1980

**Safimarinvest SA, en liquidation, à Genève**, participations (FOSC du 4. 12. 1979, p. 3814). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 septembre 1980

**Seapako SA, à Genève**, commerce de produits de toute nature (FOSC du 17. 9. 1980, p. 3073). Signature collective à deux a été conférée à Istvan Paulovits, de et à Genève, directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Christine Döbrösy, d'Autriche, à Chêne-Bougeries.

12 septembre 1980

**Au Vieil Acajon SA, à Genève**, commerce de meubles (FOSC du 3. 10. 1973, p. 2682). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Au Vieil Acajon SA, en liquidation. Liquidatrice: Claire Junod, avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Samuel Junod (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 septembre 1980

**WITAG Weltflurrer SA de Transports Internationaux, succursale à Lancy** (FOSC du 7. 2. 1980, p. 428), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Lorenz-E. Allemann sont radiés. Marcel Baumann, de Mosnang, à Urdorf, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

12 septembre 1980

**Elpol SA, à Genève**, achat, vente et application de résines synthétiques dans les domaines du bâtiment, etc. (FOSC du 3. 9. 1979, p. 2831). Jean-Louis Zurn n'est plus administrateur. Roland Dournow, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 septembre 1980

**Gandalf Services SA, à Genève**, 26, rue de Candolle, chez Jean-Claude Fivaz, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 8. 1980. But: prestation de tous services aux sociétés du groupe Gandalf et à leurs distributeurs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Fivaz, de Lancy, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle.

12 septembre 1980

**C & A Mode SA, à Genève**, commerce de tissus, etc. (FOSC du 21. 6. 1979, p. 1998). Les pouvoirs de William Cevy, de même que la procuration de Georges Wirsch et Gaspard Venturi, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Hans Peter Schmid, nommé sous-directeur, sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Serge Brugger, d'Auenstein, à Zurich. Daniel Séchaud, fondé de pouvoir signe désormais collectivement à deux également avec un autre fondé de pouvoir.

12 septembre 1980

**Mondistrust Holding SA, à Genève**, participations, etc. (FOSC du 5. 6. 1979, p. 1793). Signature collective à deux a été conférée à Pierre Rey, de Lancy, à Onex, directeur. Yves Donin de Rosière, fondé de pouvoir, signe désormais collectivement à deux.

12 septembre 1980

**Multigestion SA, à Genève**, gestion et vente de toutes valeurs, etc. (FOSC du 4. 6. 1980, p. 1904). Victor A. Allemann, de Delémont, à Welschenrohr, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. Nouvelle adresse: 2, rue Vallin.

12 septembre 1980

**Pernance de Cornavin SA, à Genève** (FOSC du 22. 9. 1980, p. 3115). Les pouvoirs de Pierre Steiner sont radiés.

12 septembre 1980

**Topercars SA, à Genève**, commerce d'automobiles, etc. (FOSC du 3. 9. 1979, p. 2831). Jean-Claude Bourquard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alois Fassbind, d'Arth, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 61, avenue de Champel, chez Alois Fassbind.

**Jura - Jura - Gtira****Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)**

15 septembre 1980

**Montavon et Glauser, au Noirmont**. Jean-Pierre Montavon, de Montavon, au Noirmont, et Bernard Glauser, de Rütli bei Lyssach, aux Enfers, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, qui a commencé le 15 septembre 1980. Travaux sur bois.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufwurf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der beiden Inhaberschuldbriefe zweiten und dritten Ranges, für je Fr. 50 000.-, mit Nachrücken und Zins bis 7%, lastend als Gesamtpfand in Sektion IXB auf Parzelle 225 und 228 mit Liegenschaften Freiburgerstrasse 15 und 17, Schuldnerin: Frau Hella Kreienbühl-Wolschner, wohnhaft Eisenbahnweg 27, Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 22. August 1980 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert einem Jahr, d. h. bis 31. August 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 139/1980) (1280')

4051 Basel, den 25. August 1980

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst: Die Kassaobligation Nr. 2330 der Darlehenskasse Thierwil, lautend auf den Namen von Hans Heine, Thierwil, nominell Fr. 10 000.-, 5% Zins, Laufzeit 11. Oktober 1971 bis 11. Oktober 1975, mit Jahrescoupons per 11. Oktober 1973 bis 1975.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1413')

4410 Liestal, den 22. September 1980

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 7. Januar 1942 per Fr. 60 000.-, haftend mit Gesamtpfandrecht im 1. Rang auf den Grundstücken GB Mühlah Nr. 205, 206 und 402.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 1/2 Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden bzw. den Inhaberschuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1389')

5630 Muri, den 25. August 1980

Bezirksgericht Muri  
Die Gerichtsschreiberin:  
lic. iur. E. Eichenberger

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2922 der Raiffeisenkasse Reintau, Reintau, mit einem eingetragenen Guthaben per 24. August 1979 von Fr. 9878.25.

An den allfälligen Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dasselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 23. März 1981, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1391')

4800 Zofingen, den 11. September 1980

Bezirksgericht Zofingen

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 27. April 1961 über Fr. 4000.-, haftend im 4. Rang auf Grundbuch Reintau Nr. 722, Kat.-Plan 9, Parzelle 422, lautend auf Hochuli Jakob, Landwirt, Reintau, als Gläubiger, und auf Hochuli-Härdi Hans, Landwirt, Reintau, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 23. September 1981, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1392')

4800 Zofingen, den 11. September 1980

Bezirksgericht Zofingen

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000.-, vom 9. Dezember 1938, Beleg E III/2814, lautend zugunsten der Alice Steiger-Jeangros, Bern, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Florastrasse 7 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 105 Kreis IV, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1407')

3011 Bern, den 18. September 1980

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minig

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 19. September 1927 im Betrag von Fr. 2000.-, haftend auf GB Merenschwand Nr. 418.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1401')

5630 Muri, den 8. September 1980

Bezirksgericht Muri

Le détenteur éventuel des titres suivants:

en I<sup>er</sup> rang:  
cédule hypothécaire du 21 août 1933, série II, n° 229, inscrite au nom de la Caisse d'Epargne de Bienne pour fr. 35 000.-, taux maximum 6%,

en II<sup>er</sup> rang:  
cédule hypothécaire du 21 août 1933, série II, n° 229, au profit du porteur pour fr. 30 000.-, taux maximum 6½%,

en III<sup>er</sup> rang:  
cédule hypothécaire du 28 juillet 1934, série I, n° 9609, au nom du porteur pour fr. 40 000.-, taux maximum 6½%,  
gravant l'immeuble registre foncier de Bienne, n° 1750, propriété inscrite au nom du D<sup>r</sup> Ernest Rub,

est sommé de les déposer dans le délai d'une année dès la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal I, à Bienne, faute de quoi, l'annulation de ces titres sera prononcée. (1385')

2500 Bienne, le 15 septembre 1980

La présidente du Tribunal IV:  
Claivaz

Es wird vermisst:

Namenskassaschein über Fr. 20 000.- der Spar- und Leihkasse Oberburg, Nr. 2337, mit Coupons per 31. Dezember 1979, lautend auf Rabattverein Unteremmental.

Der unbekannte Inhaber dieses Kassascheines wird hiermit aufgefordert, diesen innert 6 Monaten vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1405')

3400 Burgdorf, den 17. September 1980

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief von Fr. 2000.-, vom 8. Mai 1950, Beleg I/4410, zugunsten Nydegger Werner's Erben (Kinder des Franz Trachsel, Hirschmatt), lastend im 1. Rang auf Guggisberg-Grundbuchblatt Nr. 1076.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg, 3150 Schwarzenburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1406')

3150 Schwarzenburg, den 19. September 1980

Der Gerichtspräsident:  
Räz

Le président du Tribunal du district de Courtelary, somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 34 500.-, taux 7%, en faveur du porteur, du 14 novembre 1924, série IG n° 4054, gravant en 1<sup>er</sup> rang, l'immeuble fl. n° 2212 de Tramelan, d'une valeur officielle de fr. 250 700.-, propriété du D<sup>r</sup> Rossel Maurice, médecin, 2720 Tramelan, de la produire au greffe du Tribunal, à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1381')

2604 Courtelary, le 12 septembre 1980

Le président du Tribunal:  
J.-L. Favre

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief über Fr. 30 000.-, vom 16. November 1966, Beleg IV/306, zugunsten von Ernst Anderegg und Franz Gasser, beide Progressastrasse, Burgdorf, lastend in der 7. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 2098, Plan 64; Maximalzinsfuß 7%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1415')

3400 Burgdorf, den 22. September 1980

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 14. April 1954 von Fr. 8500.-, haftend im 1. Rang auf GB Schöftland Nr. 1206, auf Bolliger-Müller Wilhelm, 1899, pens. Bahnangestellter, Schöftland als Schuldner und die Eigenheim Bank Aktiengesellschaft, Basel, als Gläubigerin lautend.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 23. September 1981 dem Bezirksgericht Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1388')

5726 Unterkulm, den 17. September 1980

Bezirksgericht Kulm

Le président du Tribunal du district de Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 7500.-, inscrite le 17 décembre 1960 à série IIIg/2466, taux 6%, au profit de la Caisse d'Epargne de Bassecourt, gravant en 2<sup>e</sup> rang l'immeuble fl. 2109 du ban de Delémont, appartenant à Armand Odiet, chef de garage PTT, domicilié à Delémont, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'une année à compter de la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (1382')

2800 Delémont, le 15 septembre 1980

Le président du Tribunal:  
Edgar Chapuis

Es werden vermisst:

1. Gült Ziff. 8 über Fr. 298.90, dat. 16. Mai 1805,  
Gült Ziff. 9 über Fr. 879.12, dat. 4. November 1830, und  
Kaufschuldbrief Ziff. 10 über Fr. 4000.-, dat. 4. Dezember 1872,  
alle drei haftend auf GB Nr. 88 Einsiedeln-Oberbinzen.

2. Gült Ziff. 8 über Fr. 545.05, dat. 3. Februar 1741,  
Gült Ziff. 9 über Fr. 351.65, dat. 2. August 1816, und  
Schuldbrief Ziff. 11 über Fr. 1300.-, dat. 31. August 1869,  
alle drei haftend auf GB Nr. 88 B Einsiedeln-Oberbinzen.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Grundpfandtitel innert Jahresfrist ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln vorzulegen; ansonsten erfolgt die Kraftloserklärung. (1403')

8840 Einsiedeln, den 18. September 1980

Bezirksgerichtspräsidium Einsiedeln

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 1604 der Raiffeisenkasse Grossdietwil, haltend Fr. 10 690.20 per 31. Dezember 1979.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1402')

6130 Willisau, den 18. September 1980

Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Arnold

Le détenteur de fr. 2000.- obligation, 5½%, Ville de Lausanne 1970 à 1985, dénoncée pour le 30 avril 1980, n° 3994 et 3995 (2 x 1000.-), est sommé de me la produire jusqu'au 14 avril 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (79')

1003 Lausanne, le 19 septembre 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de M<sup>r</sup> Edmond Southier, avocat à Martigny, agissant pour M. André Chollet, à Lausanne, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Martigny jusqu'au 7 avril 1981, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 ss CO):

Obligation hypothécaire au porteur de fr. 30 000.-, PJ 1236 de la commune de Martigny-Combe, grevant en 1<sup>er</sup> rang les art. 963 fol. 11, n° 21-22; 964 fol. 11 n° 23; 10014 fol. 11 n° 20-2 et 20-3; 985 fol. 37 n° 130; 986 fol. 37 n° 184; 1275 fol. 37 n° 181; 138 fol. 37 n° 183, chapitre de Chollet André, de Louis. (1377)

1920 Martigny, le 12 septembre 1980

Le juge-instructeur I:  
G. Collombin

La pretura di Blenio, in relazione all'istanza 28 agosto/5 settembre 1980 del notaio avv. G.A. Antognini, Biasca, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario seguente: fr. 30 000.- a favore del portatore, di cui ad iscrizione 2 gennaio 1973 n. 1 Vol. VII, gravante in 2<sup>o</sup> grado il seguente bene, già di proprietà di Canzali-West Vincenzo, Malvaglia, sito in territorio di Malvaglia:

Mapp. 1690 (VN 25630-25632) Miale:  
prato 1829 m<sup>2</sup>  
abitazione 288 m<sup>2</sup>  
piscina coperta 140 m<sup>2</sup>  
titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di 1 anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto la comminatoria di ammortamento. (1390)

6716 Acquarossa, il 16 settembre 1980

Il pretore:  
avv. G. Bassetti

Il pretore del distretto di Bellinzona avvisa che con decreto 19 agosto 1980 ha diffidato l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria di fr. 35 000.- al 5% rog. n. 1728 del notaio Franco Bonzanigo del 26 febbraio 1956 iscritta a RFD il 31 marzo 1956 doc. giust. n. 463, gravante in 3<sup>o</sup> rango il mappale

n. 978 A Dragonato villa 119 m<sup>2</sup>  
b Dragonato giardino 664 m<sup>2</sup>  
C Dragonato ann. casa 19 m<sup>2</sup>  
D Dragonato ann. casa 23 m<sup>2</sup>  
E Dragonato autorimessa 15 m<sup>2</sup>

RFD del comune di Bellinzona già di proprietà in ragione di 1/4 ciascuno di Hoderas Amalia nata Brenni e di Casagrande Angela nata Brenni fu Emilio moglie di Giampiero in Bellinzona e ora di proprietà di Casagrande Angela, Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 30 agosto 1981 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1275)

6500 Bellinzona, il 21 agosto 1980

Il pretore:  
D<sup>r</sup> Mauro Dell'Ambrogio

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 15 000.- iscritta il 9 maggio 1959 doc. giust. 582 gravante in 1<sup>o</sup> rango la part. RFD n. 3675 del comune di Bellinzona di proprietà della signora Bernasocchi Sonia, in Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 7 settembre 1981 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1295)

6500 Bellinzona, il 25 agosto 1980

Il pretore:  
avv. D<sup>r</sup> Mauro Dell'Ambrogio

La pretura del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa - serie A - emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino in Bellinzona:

n. 27676 di fr. 3000.- nominali 3,50% al portatore, emessa il 2 novembre 1977, scadenza 2 novembre 1980 e con cedola al 2 novembre 1980 e seguenti;

a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 22 aprile 1981 sotto le comminatorie di ammortamento. (1412)

6500 Bellinzona, il 19 settembre 1980

Il segretario-assessore:  
Aldo Guidi

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 15 luglio 1980, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 s CO, 2 LAC diffida

lo sconosciuto detentore del mutuo ipotecario al portatore di fr. 35 000.- iscritto in 1<sup>o</sup> rango, il 6 novembre 1962, doc. 4819, sulle particelle n. 626, 709 e 216 di Manno, di proprietà della signora Margherita Baumann-Arnold, Olten, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1380)

6900 Lugano, il 13 agosto 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 29 gennaio/1<sup>o</sup> febbraio 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC,

diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 6000.-, iscritta in 1<sup>o</sup> rango il 23 dicembre 1957 (doc. 6921), sulla particella n. 565 RFD di Origgio, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1414)

6900 Lugano, il 15 settembre 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 25. September 1980 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaberschuldbrief, d. d. 3. September 1957, per Fr. 6000.-, haftend im 1. Rang auf GB Villmergen Nr. 1367, mit einem max. Zinsfuss von 6%, auf Frau Ida Binder-Steinmann, Therwil, als Schuldnerin lautend. (1418)

5620 Bremgarten, den 22. September 1980

Bezirksgericht

Durch Entscheid des Bezirksgerichts Bremgarten vom 25. September 1980 sind gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaberschuldbrief, d. d. 8. Mai 1959, per Fr. 6000.-, mit einem max. Zinsfuss von 6% und schiebendem Nachrückungsrecht, haftend auf IR Berikon Nr. 189 im 3. Rang, und

Inhaberschuldbrief, d. d. 6. Oktober 1961 per Fr. 18 000.-, mit einem max. Zinsfuss von 6% und schiebendem Nachrückungsrecht, haftend auf IR Berikon Nr. 189 im 4. Rang, beide auf Frau Alice Kalin-Planta, Berikon, als Schuldnerin lautend. (1417)

5620 Bremgarten, den 22. September 1980

Bezirksgericht

Es werden kraftlos erklärt:

Inhaber-Obligation Nr. 2581, Fr. 2000.-, Verfall 10. Dezember 1978 der Raiffeisenbank Horw,  
Inhaber-Obligation Nr. 2649, Fr. 2000.-, Verfall 27. März 1978 der Raiffeisenbank Horw. (1409)

6010 Kriens, den 18. September 1980

Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Das Inhaber-Sparheft Nr. 500.807 der Schweizerischen Bankgesellschaft, Filiale Olten, ist kraftlos erklärt. (1408)

4600 Olten, den 18. September 1980

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Es wird kraftlos erklärt:

Der Schuldbrief von Fr. 6000.- vom 19. Juli 1939, Belege Serie II/2648, haftend auf der Liegenschaft Münsingen Grundbuchblatt Nr. 1418 der Gesuchstellerin, zugunsten der Gesuchstellerin. (1416)

3082 Schlosswil, den 22. September 1980

Der Gerichtspräsident II von Konolfingen:  
H. Gugger

Das Sparheft Nr. 2.700.161.07 der Aarg. Kantonalbank, Rothrist, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 15 448.05, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1410)

4800 Zofingen, den 19. September 1980

Bezirksgericht Zofingen

## Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Le 19 septembre 1980, j'ai révoqué mon prononcé du 17 juin 1980, ouvrant la procédure d'annulation de la cédule hypothécaire au porteur du 15 octobre 1947, du capital de fr. 70 000.-, intérêt maximum 6%, RF n° 221 443, grevant en 1<sup>er</sup> rang les immeubles de Baptiste Leidi situés au chemin des Ecureuils 5, à Pully, parcelle n° 3720, plan fo. 68. (1411)

1003 Lausanne, le 19 septembre 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Unitas», Reg. Nr. 1203, ist auf Antrag der Eigentümerin, Tatra Reederei AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A1306)

4051 Basel, den 12. September 1980

Schiffsregisteramt Basel

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Die Firma Buchwalder-Linder AG, Luzern hat wegen Aufgabe der Abteilung Stilmöbel in ihrer Verkaufsstelle im Zopfli 2, Luzern, vom 29. August bis 3. September 1980 einen amtlich bewilligten Teilausverkauf durchgeführt.

Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wird der Firma Buchwalder-Linder AG. und den verantwortlichen Verwaltungsräten Josef Buchwalder-Rickli (Präsident), von und in Luzern, und Ronny Vögeli-Buchwalder (Mitglied), von Basel, in Ebikon, die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattung bis zum 3. September 1982 in der ganzen Schweiz untersagt. (A1307)

6002 Luzern, den 17. September 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

Frau F. Estermann-Estermann, Handlung, Dorf, Hildisrieden, führt vom 11. bis 25. September 1980 wegen Aufgabe der Warengattungen Mercerie, Wolle, Überkleider, Unterwäsche, Geschirr und Spielwaren, in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Teilausverkauf durch. Gestützt auf Art. 16 der eidg. Ausverkaufsverordnung wurde ihr die Wiederaufnahme der aufgegebenen Warengattungen bis zum 25. September 1982 in der ganzen Schweiz untersagt. (A1308)

6002 Luzern, den 18. September 1980

Handelspolizei des Kantons Luzern

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

Il signor Piero Balestrieri, Manno, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di mobili e lampadari situato in via Riva Paradiso 36, a Lugano-Paradiso.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 31 marzo 1986. (A1314)

6501 Bellinzona, il 25 settembre 1980

Dipartimento dell'economia pubblica

### Typenhaus AG in Liquidation (Immeuble Type S.A. en liquidation), Bern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. September 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldensrufes, schriftlich und begründet, bei der mit der Liquidation beauftragten Verwaltung der Gesellschaft, Bubenbergrasse 8, Bern, anzumelden. (A1283)

3001 Bern, den 16. September 1980

Die Liquidatoren

### Coforeg AG in Liq. Coforeg SA in Liq. Coforeg Ltd. in Liq., in Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1980 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator Dr. Rudolf Heiz, Löwenstrasse 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A1300)

8750 Glarus, den 19. September 1980

Der Liquidator

**Pergo Anlage- und Beteiligungsgesellschaft, Glarus**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. September 1980 hat die Tamlik AG, mit Sitz in Glarus, beschlossen, die Aktiven und Passiven der Pergo Anlage- und Beteiligungsgesellschaft, mit Sitz in Glarus, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Pergo Anlage- und Beteiligungsgesellschaft aufgelöst.

Diese Fusion ist rückwirkend auf den 30. Juni 1980 erfolgt. Eine getrennte Verwaltung der Vermögen ist nicht beabsichtigt.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist, nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Tamlik AG, Glarus, anzumelden. (A1309')

8750 Glarus, den 22. September 1980

Tamlik AG  
Die Verwaltung**Marivetta SA en liquidation, Crans**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Conformément à l'art. 742 al. 2 CO les créanciers de la société anonyme Marivetta SA, de siège social à Crans, commune de Chermignon, sont informés que cette société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 7 août 1980 et sont sommés par la présente de faire connaître immédiatement leurs réclamations auprès de l'Agence Gaston Barras, à Crans-sur-Sierre. (A1301')

3963 Crans-sur-Sierre, le 19 septembre 1980 Gaston Barras, Crans

**Martin Green S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 juillet 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs prétentions, selon l'art. 742 CO, par lettre adressée au siège de la société. (A1275')

1200 Genève, le 18 septembre 1980

Le liquidateur

**Kran Moser Service AG, Urdorf**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. September 1980 werden Aktiven und Passiven der Kran Moser Service AG, Urdorf, rückwirkend per 1. Januar 1980 von der J. Ochsner & Cie. Aktiengesellschaft, in Urdorf, übernommen. Durch diese Fusion ist die Kran Moser Service AG, Urdorf, aufgelöst.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der J. Ochsner & Cie. Aktiengesellschaft, Bernstrasse 129, 8902 Urdorf, anzumelden. (A1297')

8902 Urdorf, den 19. September 1980

Der Verwaltungsrat der  
J. Ochsner & Cie. AG**Mode Cleopatre SA en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 30 juillet 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Comptabilité et Gestion SA, Grand-Places 1, 1700 Fribourg. (A1294')

1700 Fribourg, le 18 septembre 1980

La liquidatrice

**Minotex SA, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1980, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> Jacques F. Mathier, avocat, 6, rue de Rive, 1204 Genève. (A1282')

1204 Genève, le 15 septembre 1980

Le liquidateur

**Etimex Interplastic GmbH, mit Sitz in Muri AG**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 16. Mai 1980 hat die Auflösung der Etimex Interplastic GmbH, mit Sitz in Muri AG, beschlossen.

Als Liquidator wurde Alfred Häcki, Bücherexperte, Aegeristr. 48, 6300 Zug, bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A1310')

6300 Zug, den 22. September 1980

Als Liquidator:  
Alfred Häcki, Bücherexperte  
Aegeristrasse 48, 6300 Zug**Dipar S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 septembre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M. Claude Favre, 1-3, rue Jacques Balmat, 1204 Genève. (A1293')

1204 Genève, le 22 septembre 1980

Le liquidateur:  
Claude Favre**Restoposte S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale des actionnaires du 26 août 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: John Brunner, à l'adresse: c/o Wimpy S.A., 5, quai du Mont-Blanc, 1201 Genève. (A1252')

1201 Genève, le 1<sup>er</sup> septembre 1980Le liquidateur:  
John Brunner**Implama AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. September 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Max Peterhans, Artherstrasse 12, 6301 Zug, anzumelden. (A1288')

6300 Zug, den 17. September 1980

Der Liquidator:  
Max Peterhans**Godsell & Co S. à r. l., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des associés du 6 août 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Genève, 1, carrefour de Rive, c/o Finotrust S.A., à l'attention de M. Jean-François Pasche, liquidateur. (A1295')

1200 Genève, le 23 septembre 1980

Le liquidateur

**Securisystem S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par sa décision du 8 septembre 1980 la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> Noël Maréchal, avocat, 12, rue du Mont-Blanc, 1211 Genève 1. (A1280')

1211 Genève, le 8 septembre 1980

Le liquidateur

**Vacarel en liquidation, La Chaux-de-Fonds**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 17 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur, Louis Genilloud, Jaquet-Droz 58, à La Chaux-de-Fonds. (A1298')

2301 La Chaux-de-Fonds, le 19 septembre 1980

Le liquidateur:  
Louis Genilloud**Leneaux S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 18 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société fiduciaire, 8c, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 30 novembre 1980, sous peine de forclusion. (A1302')

1211 Genève, le 19 septembre 1980

La liquidatrice

**Société Immobilière du Quai de la Vièze SA, Monthey**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision du 17 septembre 1980, la Société Immobilière du Quai de la Vièze SA, dont le siège est à Monthey VS, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 octobre 1980, en mains du liquidateur M. Samuel Favarger, p.a. Gesti SA, 8, rue Bovy-Lysberg, 1204 Genève. (A1299')

1204 Genève, le 18 septembre 1980

Le liquidateur



**Technital International General Engineering SA, à Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1980, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 2 000 000.- à fr. 1 000 000.- par remboursement en espèces aux actionnaires de fr. 1 000 000.- et annulation de 1000 actions de fr. 1000.- de la société.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances au siège de la société chez Fides Société Fiduciaire, 8C, avenue de Champel, 1206 Genève, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A1281')

1206 Genève, le 18 septembre 1980 Le conseil d'administration

**Orezin S.A. in liquidazione, Coira**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 19 settembre 1980 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Umberto Confalonieri, piazza Cioccaro 2, 6900 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1303')

6900 Lugano, il 19 settembre 1980

Il liquidatore unico:  
Umberto Confalonieri

**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor Bassani Antonio,

figlio di Alessandro e di Orsola nata Roncoroni, nato il 3 ottobre 1881, cittadino italiano, già domiciliato a Lugano del quale non si hanno più notizie dal 1905, a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1312')

6900 Lugano, il 18 settembre 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

**Zoar S.A., à Lancy GE**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 2 septembre 1980 des actionnaires de Zoar S.A. a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en mains des liquidateurs, Messieurs Jean Rutz et Charles Mathier, 29, chemin des Palettes, c/o M. Charles Mathier. (A1289')

1200 Genève, le 17 septembre 1980

Les liquidateurs

**Società cooperativa di consumo di Lugano, Lugano**

Suppressione delle parti sociali a senso degli art. 874 e 733 CO

**Terza pubblicazione**

In base alla decisione della sua assemblea generale straordinaria del 25 gennaio 1980, le parti sociali della Società cooperativa di consumo di Lugano, Lugano, del valore nominale di fr. 25.- sono soppresse.

I creditori della società potranno produrre i loro crediti, nei due mesi successivi alla terza pubblicazione, e esigere di essere soddisfatti o garantiti. (A1278')

6900 Lugano, il 15 settembre 1980

Società cooperativa di consumo di Lugano

**Erbenruf**

Die Erben des Carl (genannt Karl) Huber, geb. 26. November 1895, von Schaffhausen und Hemmental SH, wohnhaft gewesen in 5400 Baden, gestorben am 1. Januar 1980, werden hiermit aufgefordert, sich innert einem Jahr seit der 1. Auskündigung bei der untenstehenden Amtsstelle zum Erbange zu melden.

Gehen innert Frist keine Meldungen ein und sind der Behörde keine Erben bekannt, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an das erbberechtigte Gemeinwesen. (A1274')

5400 Baden, den 4. September 1980

Bezirksgericht Baden  
II. Abteilung

**Hydrochem S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 septembre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois de la troisième publication de cet avis, entre les mains de la Fiduciaire & Gestion S.A., avenue de Villamont 19, 1005 Lausanne. (A1276')

1005 Lausanne, le 9 septembre 1980

L'administrateur

**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizie della signora Castelli Maria Caterina,

figlia di Antonini Ercole e di Giovanna nata Airoldi, atinente di Sonvico, nata a Lugaggia, il 15 ottobre 1881, partita con il marito per l'Algeria alla fine del 1902 senza più dare da allora alcuna notizia a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1290')

6900 Lugano, il 16 settembre 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Erbläßer: Herr Robert Wernli, 1948, von Thalheim AG, Kaufmann, wohnhaft gewesen Bergstrasse 112, 8704 Herrliberg, gestorben am 28. Juli 1980.

Datum der gerichtlichen Anordnung: 14. August 1980.

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: 14. Oktober 1980.

Es werden sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden innert der festgesetzten Frist beim Notariat Meilen anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderungen zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, sofern sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Gläubiger, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A 1242')

8706 Meilen, den 5. September 1980

Notariat Meilen:  
H. Fiechter, Notar-Stellvertreter

**S.I. Plein Soleil «A» Montreux S.A. en liquidation, Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 août 1980, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1980 auprès du liquidateur Jean-Louis Hugon, à Martigny. (A1277')

1920 Martigny, le 10 septembre 1980

Le liquidateur

**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor Castelli Pietro Valentino,

figlio di Antonio e di Fabiana nata Soldati, atinente di Sonvico, nato a Sonvico il 15 novembre 1870, partito con la moglie per l'Algeria alla fine del 1902 senza più dare da allora alcuna notizia a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1291')

6900 Lugano, il 16 settembre 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

**Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf**

(Art. 580 ff. ZGB)

Erbläßer: Leuenberger Hans, geboren 1895, des Alfred sel., Rentner, von Walterswil BE, in Däniken.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner inkl. Bürgschaftsgläubiger bis 13. Oktober 1980 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 7. Februar 1980 zu berechnen und an die Amtsschreiberei Olten-Gösgen, in 4600 Olten, Amthausquai 23, zu richten. (A 1241')

4600 Olten, den 11. September 1980

Amtsschreiberei Olten-Gösgen

**Carrozzeria Novocolor SA in liquidazione, Porza**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea degli azionisti di data 9 settembre 1980 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata la Neofidaria SA, Lugano, via Pretorio 20.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta liquidatrice entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A1296')

6901 Lugano, il 23 settembre 1980

Neofidaria SA

**Grida per dichiarazione di scomparsa**

La pretura di Lugano-Distretto in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor Bassani Paolo,

figlio di Alessandro e di Orsola nata Roncoroni, nato il 2 agosto 1879, cittadino italiano, già domiciliato a Lugano del quale non si hanno più notizie dal 1905, a volerle notificare a questa pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A1311')

6900 Lugano, il 18 settembre 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

(Art. 582 ZGB)

Erbläßer: Heinrich Meister, geb. 1934, gest. 12. Juni 1980, von Merishausen SH, zuletzt wohnhaft gewesen Probststrasse 105, 8051 Zürich 12, Inhaber der Einzelfirma «Heinrich Meister», Verleger von Armierungen, Probststrasse 105, 8051 Zürich.

Datum der Anordnung des öffentlichen Inventars: 7. August 1980

Anmeldefrist für Forderungen und Schulden: bis 27. Oktober 1980. Die Forderungen sind Wert Todestag (12. Juni 1980) zu berechnen (Vgl. im übrigen Amtsblatt des Kantons Zürich vom 23. September 1980). (A1304')

8050 Zürich, den 19. September 1980.

Notariat Oerlikon-Zürich  
Schaffhauserstrasse 331, Postfach  
R. Wälti, Notar-Stellvertreter

## Marken Marques Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

## Eintragungen - Enregistrements

**305493.** Date de dépôt: 20 mars 1980.  
**McGraw-Edison Company**, 333 West River Road, Elgin (Illinois, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 180026. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 mars 1980.

Phonographes, objets pour phonographes, kinéscopes, kinéscope-films, machines à calculer, piles électriques, appareils pour rayons X, objets électriques appartenant à la médecine et autres appareils scientifiques. (Cl. int. 9, 10)

*Thomas A. Edison*

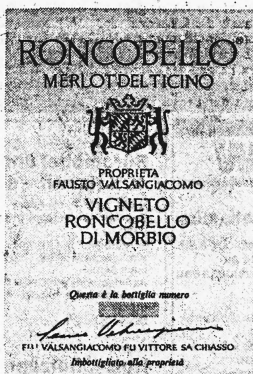
**305494.** Data del deposito: 16 aprile 1980.  
**Recordati S.A. Chemical and Pharmaceutical Company**, via San Gottardo 107, 6830 Chiasso. - Commercio.

Prodotti farmaceutici, veterinari e igienici; prodotti dietetici per bambini e ammalati; impiastri; materiale per fasciature; materie per stuccare i denti e prendere le impronte dentarie; disinfettanti; preparati per distruggere le erbacce e gli animali nocivi. (Cl. int. 5)

**RECORDATI**

**305495.** Data del deposito: 30 aprile 1980.  
**Società Anonima F.lli Valsangiacomo fu Vittore**, corso San Gottardo 107, 6830 Chiasso. - Produzione e commercio.

Vino (Merlot) del vigneto Roncobello di Morbio. (Cl. int. 33)



**305496.** Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1980.  
**CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse der Aquakultur in frischer, konservierter, getrockneter, oder gekochter Form, insbesondere Fleisch, Fisch, Obst, Gemüse und daraus hergestellte Nahrungsmittel, lebende Tiere und Pflanzen; Futtermittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

**FARBLUE**

**305497.** Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1979.  
**Coloplast A/S, Bronzevej 4, Esbjerg** (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Medizinische und chirurgische Apparate, Instrumente und Einrichtungen, nämlich Drain-Röhren und Drain-Beutel für medizinische Zwecke, chirurgische Gummiswaren, Insufflatoren, Irrigatoren, Kanülen, Katheter, Lufkissen, Kolostomie-Beutel, Ileostomie-Beutel und andere Stomie-Beutel sowie andere Apparate, Instrumente und Einrichtungen für die ärztliche Behandlung von Kolostomie- und anderen Stomie-Patienten und/oder zur Verwendung bei Personen, die sich einer Stomie-Operation unterzogen haben, Blutbeutel und Harn-Beutel. (Int. Kl. 10)

**COLOPLAST**

(Durchgesetzte Marke)

**305498.** Hinterlegungsdatum: 28. September 1979.  
**Allsop Automatic, Inc.**, 4201 Guide Meridian, Bellingham (Washington, USA). - Fabrikation und Handel.

Sportartikel (mit Ausnahme von Bekleidungsstücken), einschließlich Skiausrüstungen wie Skistöcke, Skischuhträger, Skischuhausstellvorrichtungen und Sporttaschen für Sportausrüstungen und Zubehörteile sowie Skigeräte und Zubehörteile. (Int. Kl. 18, 28)

**ALLSOP**

**305499.** Date de dépôt: 22 novembre 1979.  
**St. James's Collection (Art Dealers) Limited**, 20, Cleveland Square, Londres W. 2 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Reproductions, gravures, toutes représentations picturales par peinture, dessin, gravure ou photographie, tous ces produits en provenance de Grande-Bretagne. (Cl. int. 16)

**THE ST. JAMES'S COLLECTION**

**305500.** Hinterlegungsdatum: 27. November 1979.  
**Amity Leather Products Co.**, 735 South Main Street, West Bend (Wisconsin, USA). - Fabrikation und Handel.

Schlüsselhalter aus unedlen Metallen; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, nämlich Geld- und Brieftaschen, Portemonnaies, Handtaschen, Taschenbücher, Schlüsselbündel, Kartentäschchen, Geldbehälter und -klammern, Reiseecessaires, Accessoires-Taschen, Krawattentaschen; Flaschen-Tragbehälter, Aktentaschen, Notizenrollen, -taschen und -mappen; Hüte und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Raucherutensilien, einschließlich Zigarettenetuis (nicht aus Edelmetall), nicht elektrische Zigarettenanzünder, Tabakbeutel-Verpackungshalter, Beutel und Taschen für Raucheraccessoires, Streichhölzer. (Int. Kl. 6, 18, 34)

**AMITY**

**305501.** Date de dépôt: 12 juin 1980.  
**Reptico S.A.**, 1, rue Robert-de-Lux, 1206 Genève. - Commerce.

Produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)

**PEACOCK BRAND**

**305502.** Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1979.  
**Permatrade Ischi & Biedert**, Bannwilstrasse 3, 4436 Oberdorf BL. - Handel.

Tonaufnahme- und wiedergabegeräte und -apparate, Telefon- und Telegraphenapparate; wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen; Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte. Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder plattierte Gegenstände; Edelsteine. Juwelierwaren, Uhren und andere Zeitmessinstrumente, welche weder vergoldet oder goldplattiert noch aus Double oder aus Goldersatz hergestellt sind. (Int. Kl. 9, 14)

**SONCOR**

**305503.** Date de dépôt: 1<sup>er</sup> décembre 1979.  
**BL Cars Limited**, 35-38, Portman Square, Londres (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Véhicules routiers à moteur, leurs pièces et organes, y compris leurs châssis. (Cl. int. 12)

**METRO**

**305504.** Date de dépôt: 18 décembre 1979.  
**Provimi S.A.**, Cossonay-Gare, 1305 Penthalaz. - Commerce.

Installation mobile de mouture, de mélange, de granulation, de flocage, de graissage ou de mélangage de produits servant à l'alimentation des animaux. (Cl. int. 7, 12)

**FEED MOBILE**

(La marque s'est imposée dans le commerce)

**305505.** Date de dépôt: 22 juillet 1980.  
**Gérard Duruz**, 54, avenue des Communes Réunies, 1212 Grand-Lancy (Lancy). - Fabrication et commerce.

Cours de sophrologie pédagogique et de relaxation psychosomatique au moyen de cassettes enregistrées et de textes imprimés. (Cl. int. 9, 16)

**TRAINING SOPHROGENE**  
**GERARD DURUZ**

**305506.** Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1979.  
**Air-Sea-Service Furrer**, Hauensteinstrasse 124, 4059 Basel. - Handel.

Segel- und Motorjachten. (Int. Kl. 12)

**GULFSTAR**

**305507.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1980.  
**Air-Sea-Service Furrer**, Hauensteinstrasse 124, 4059 Basel. - Handel.

Segel- und Motorjachten. (Int. Kl. 12)

**SEA RANGER**

**305508.** Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1980.  
**Air-Sea-Service Furrer**, Hauensteinstrasse 124, 4059 Basel. - Handel.

Segel- und Motorjachten. (Int. Kl. 12)

**NAUTILUS**

**305509.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1980.  
**Esselte Pendaflax Corporation**, 71 Clinton Road, Garden City (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial, Isolierbahnen, -matten, -platten, -rollen. (Int. Kl. 17)

**ÖKOFROST**

**305510.** Date de dépôt: 22 juillet 1980.  
**N. V. Bekaert S.A.**, Léo Bekaertstraat 1, Zwevegem (Belgique). - Fabrication et commerce.

Métaux alliés, entre autres cuivre, zinc, aluminium, nickel et titane. (Cl. int. 6)

**PROTEUS**

**305511.** Date de dépôt: 15 janvier 1980.  
**Fosco Trading AG**, Langenjohnstrasse 9, 7000 Coire. - Commerce.

Eléments moulés en matériel réfractaire pour le bouchage des sorties de récipients métallurgiques. (Cl. int. 17)

**RAMTAP**

**305512.** Date de dépôt: 31 juillet 1980.  
**Gohl Pharma S.A.**, 64, rue de Monthoux, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Pâte dentifrice. (Cl. int. 3)

**GO-LADY**

## EMISSION EINER ANLEIHE

## Kanton Tessin

5 1/4 %

1980 - 92 (Oktober)  
von Fr. 50 000 000

## Zweck

Konversion bzw. Rückzahlung der am 31. Oktober 1980 fällig werdenden 3% Anleihe 1950-80 im Restbetrag von Fr. 9 600 000 und Finanzierung öffentlicher Bauten und anderer staatlicher Investitionen

## Bedingungen

12 Jahre, vorzeitige Rückzahlung nach 10 Jahren möglich  
Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000  
Jahrescoupons per 31. Oktober  
Kotierung an den Börsen von Basel, Bern, Genf und Zürich

## Ausgabepreis

100%

## Librierung

31. Oktober 1980

## Konversions- und Zeichnungsfrist

25. September bis 1. Oktober 1980, mittags

Konversionsanmeldungen und Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO  
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN  
EMISSIONSKONSORTIUM SCHWEIZERISCHER BANKEN  
VERBAND SCHWEIZERISCHER REGIONALBANKEN UND SPARKASSEN  
GRUPPE DEUTSCHSCHWEIZERISCHER PRIVATBANKIEREN

## Interdiscount Holding SA

Boulevard de Pérolles 55, 1700 Freiburg, Tel. 037 24 84 33, Telex 36 328 IDCO

Die Aktionäre der Interdiscount Holding SA werden hiermit zu der am Donnerstag, 9. Oktober 1980, 14.30 Uhr, im Restaurant de la Grenette, Place Notre-Dame, Freiburg, stattfindenden

## 10. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen. Öffnung des Kontrollbüros um 14 Uhr.

## Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979/80.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
- 3.1 Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979/80;
- 3.2 Entlastung des Verwaltungsrates;
- 3.3 Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen:
- 4.1 der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1980/81.
5. Beschlussfassung über:
- 5.1 Grundsätzlicher Beschluss über die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 22 000 000 auf Fr. 19 000 000;
- 5.2 Rückzahlung und Vernichtung der 15 000 Inhaberaktien mit einem Nennwert von Fr. 200.-, Nr. 55001 bis 70000, d. h. der Aktien aus der Kapitalerhöhung vom 14. November 1974, die nach Erlöschen der Optionsrechte nicht mehr benötigt werden;
- 5.3 Statutenänderung, Art. 5 Abs. 1.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, die Bericht der Kontrollstelle, der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Text der beantragten Statutenänderung liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Boulevard de Pérolles 55, 1700 Freiburg, sowie bei den unten genannten Banken auf:

Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Kantonalbank von Bern, Bern  
Hypothekar- und Handelsbank, Winterthur

Den am 25. September 1980 im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionären werden Eintrittskarten sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste direkt zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintrittskarten für die Generalversammlung sowie weitere Unterlagen zur Traktandenliste vom 25. bis 30. September 1980 nur bei den oben genannten Banken beziehen. Die Eintrittskarten für Inhaberaktionäre werden durch diese Banken abgegeben gegen Vorlage eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt. Die Aktien müssen bis zum Tage nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben. Für die Inhaberaktien stellt die Gesellschaft keine Eintrittskarten aus. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Freiburg, den 25. September 1980

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident E. Traber

## Inserate im SHAB haben Erfolg!



## INTERSHOP HOLDING AG

Die heutige Generalversammlung hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1979/80 auf die Inhaberaktien A und Namenaktien B eine Dividende von 7% auszuschütten.

Der Dividendencoupon Nr. 14 der Inhaberaktien A und der Dividendencoupon Nr. 13 der Namenaktien B

werden mit brutto abzüglich 35% eidg. Verrechnungssteuer d. h. mit netto

Fr. 14.-  
Fr. 4.90  
Fr. 9.10 ausbezahlt

Die Coupons können ab Donnerstag, 25. September 1980, bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsteilen folgender Banken eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankverein  
Schweizerische Volksbank

Zürich, den 24. September 1980

Der Verwaltungsrat

Das Sparheft Nr. 2270-03194-6, ausgestellt von der Bank Leu AG, Filiale Uster, mit einem Guthabensaldo von Fr. 4468.50, wird vermisst. Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen, andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.  
Bank Leu AG

## Zu verkaufen

Infolge Umstellung per Anfang 1981

Magnetknoten-Computer  
Kienzle Efas 2000-3

1977, Wartungsvertrag, inkl. Zubehör (Magnetknoten, Echa-Kassetten) sowie Standardsoftware (Fibu, Deb., Kre., Lohn, Fakturierung, Lager).

Rinelli Verkaufsagentur, Postfach, 4015 Basel

## Résultat du tirage

au sort du 12 septembre  
des 6 numéros gagnants à la  
**Loterie Franko**

8, 9, 11, 24, 34, 36.

Seule la liste officielle fait foi.

## Zu verkaufen

## 1 RUF-Intromat 54

Buchungsmaschine  
Maschine und Einzug vollelektrisch, sehr guter Zustand, günstiger Preis.

Tel. 056 26 48 08

LEASING  
MACHT  
FLEXIBEL



## ALFINA LEASING + FACTORING SA

ALF, das spezialisierte Leasing-Unternehmen der Bankgesellschaft, stellt Ihnen sein ganzes Know-how zur Verfügung.  
5200 Brugg, Badenerstr. 11, Tel. 056 41 44 64

Tochterunternehmen der Bankgesellschaft

Leistungsfähiges Datacenter übernimmt noch

## Debitorenbuchhaltung

im Service. Günstige Konditionen. Finanzierung der Debitoren (Factoring) möglich.

Anfragen unter Chiffre 262-82, an Service-Annoncen, 5401 Baden.

## Günstig zu verkaufen

## Buchungsaufomat WCR 446

mit Programm für Liegenschaft- und Treuhandbuchhaltung.

Diverse Drucksechen können übernommen werden.

Geeignet für Liegenschaftsverwaltung bis ca. 1200 Objekte.  
Tel. 061 23 89 27

Aut. Telefonbeantworter  
bei Barzahlung 1/5%  
Hörprobe: 01/89 62 40  
Verkauf: 01/251 46 32

## Inserieren Sie im SHAB!

Mauvels str. 7 Chaux-de-Fonds

Les appareils de climatisation  
RIELLO

entretiennent une agréable fraîcheur dans les magasins, restaurants, bureaux et ateliers. Régulateurs individuels. Montage rapide. Dès 1250 kcal/h 220 V 50 Hz. R. 1259.-  
Entreprises spécialisées (réfrigération, électroclimat) et ALISON SA 8003 Zurich  
Agenturstr. 56 01 35 98 12  
1003 Lausanne 01 22 82 58

Übersetzungen  
Dolmetscherdienste

Jean-Paul Rochat  
8700 Küssnacht  
Tel. 01 910 58 41

## Kassenschränke

direkte Fabrik zu vorteilhaften Fabrikpreisen,  
Schweizer Qualität, Lieferung franco Aufstellungsort ganze Schweiz  
Tel. 01 948 14 44

BDV  
im Konzert der  
EDV

Bitsy Bildschirm-Textsysteme  
passgenau für jede Organisation  
BDV COMPUTER PRODUCTS AG  
Zentralstrasse 156 · 8003 Zürich  
01/241 96 60

Wir haben regelmässig günstige, stabile

## Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt.  
Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse  
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

In neu erstelltem Industriegebäude in Reiden LU  
zu vermieten

## 700 m² Lagerraum

2 km ab bestehendem Autobahnanschluss N2, direkt an der Hauptstrasse Zofingen-Sursee, stützenloser Raum mit 400 kg/m² Nutzlast, gedeckte Verladerrampe und Warenlift, Preis Fr. 60.- m²/Jahr als Verhandlungsbasis, langfristiger Mietvertrag möglich.

Neser AG, 6260 Reiden LU

Tel. 062 81 23 23, H. R. Neser

## Neues Sonderheft

Haushaltsrechnungen von  
Unselbständigerwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltsgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltsvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-620, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzugscheines anzubringen.

Timbres d'autochoue  
numéroisés  
Daters

Gummistempel  
numéroisés  
Daters

A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG

Pérolles 33

Tel. (037) 22 10 29



White-Westinghouse

## Climatiseurs

- Monoblocs à air
- Split à air
- Monoblocs à eau

Pour:  
- Salles d'ordina-teurs  
- Caves à vins  
- Bureaux  
- Magasins  
- etc.

## Westelectro SA

Ch. Pyramides 1  
1007 Lausanne  
Tel. 021 24 10 44

Rue Dancet 17  
1205 Genève  
Tel. 022 29 70 11

Büromöbel und Stühle  
40% Rabatt - ab Lager

Neue Holz-Palissander oder Melamin-Kunststoffbüromöbel in der Farbe sand-beige.

Schreibtisch mit Korpus Fr. 618.-  
Winkelkombination 175x75 cm, mit Korpus Fr. 801.-  
Aktenschranke 100x48x134 cm Fr. 258.-  
Sitzungsstühle 190x95 cm Fr. 475.-  
Stühle ab Fr. 290.-  
Dactylolstuhl Fr. 195.-

Holz-Chefzimmer  
Palissander-Nussbaum

Direktionssessel aus Nappaleider Fr. 900.-

Komplette Büroeinrichtung, Prospekte und Farbkarten sind erhältlich.

Telefon 042 21 55 48



8022 Zürich

Limmatquai 32

Tel. 01 251 61 89

CTM Computer bieten mehr

CTM  
COMPUTER

Ausgezeichnete  
Standardprogramme

Pebe Datentechnik AG

Oberwiesenstrasse 13  
8500 Frauenfeld  
Telefon 054 3 31 21